





REGISTRE
PERFECTIONNE
POT
2 Lignes



1) *Chrysomela viridula* 1970 *quon ulfua*
germbak arbora 1

Germbak arbora da bendakalua 1
Chaldunen arlean guez, maialua
Emari la yakitapaga munduam fruitua
Ahoralegn zelugue arbora santuba 2

Nulla uale inguru da atalen dudla
zambak juri rubela germbak arbora
It puda bada zeluhin orai da dombora
Greutzon bazera araa geldu gora 3

Utopa exorito arbora maitea
Baldin portatzen bada Bizfuko pusta
Orañ hartido degu zurehin partea
Sabian bozi deder estualdun pusta 4

It Pelto bozi deder zuznari estaluzko
zuru guregn donak laston beharuniko
Uta behotzplakan estala ez gora
Arbora puzito da orai da gora 5

Arbora botatza dula pusta
Estual herri guregn donak laston
Ez bada 7 pudaak dombora orai degu
Groni galetarik ucho baze 6

Pelto guregn gora ude berubua
It Sora, aintzinetako mandu gabdua
Erabatze gurete la bhotz gurehua
Dombora guregn gabe emarik fruitua 7

Arbora erantzen da kontuz bitzetuzko
Uta behotzplakan zuznari estaluzko
Erabat nai ez degu bakia bota
Gure lege guregn pomen maialuzko 8

Erabatze degun puzgute zuznari
Bakia emarik orai da leku
Sai da indarare zeterren turare
Uta bendakua Estual heruari 9

Cau kanta ditogun laubret botez berri
Gure puzontzaren alabentzazozu
Erabat estala du su guregn behar
Uta behotzplaka uluzko dual nek 10

Arbora...
ce % 2 Bivelle

Handwritten scribbles and faint text on the left margin.

Cuapustha wrona was sendatuk
 Pasi da dardanz ama pinaku
 Pasi dipitelen awonata non
 Pise sendatuna hemon nakeye su

Alaa kede da yadinak eu fieshe
 che seme maual oz naz acubo
 Paalzen lenaiz eu eon belhi pronto
 dipindatun atial itozareatelo

Indoz malaq'ua da estaregira
 Bagnate paltaru zualo ericoma
 Peltant' peltant' bei albagina
 Craindano epan elagi qind'oz dora
 Phe'raq'uruk molatuk

2

Adias ene maaha
 Adias ene maaha d'adid' & selubak' (hs)
 ch' ez dut bertze penant' maaha zuelak
 z'een da utzi z'uludan hoven libro bet'endako

Adias eraden da betotz'elik epan parle (hs)
 ch' ez dut bada maaha z'urhilan epan lat argu
 Odurpan'elhet eran z'urid' z'omlat' naq'oz mal'egara

Z'urid'elko eralten duze adias selubak' (hs)
 Pse' h'ote duze'ye n'ik ez dutala a'medio zuelako
 z'uk nafi' h'alim'na'uzye erute'ye bert'endako

M. Parmetche propriétaire du château de Glichia Jan
 Ensayé de charité son ami Tomalakowitch pour lui
 demander un service. Celui-ci ayant été malade
 pour être mécontent de M. Parmetche lui répondit
 par le couplet suivant

Abilala gora'ntzi
 Erato'ye ene parlez milako gora'ntzi. Anahi
 z'ure adich' kide' okon'eur Parmetche Parabani
 Onzi pena' dudala xepurki
 Pura' bera' baint' ez dudala' utzi
 Gatifatu' qabe' edochi
 Paura' z'ur den' berak' badashi
 Ad'khal'la' g'oflehin' dela' ardura' bizi
 G'ibertituz' edochi
 Craino' ez' dal' libertite' a'che

Ez hie hitaturen nathi
 Naren bequak haen ditugu ang igawa edasi lezeng guri
 Ha kolowak chui guri lada kolowak chui kolowak auita lea
 chokada gopen illusi guri
 Ganez gopen detu edoki
~~Ha~~ demboraz kalua bedi

Pines d' amour

Ci ene lutzigea dabocz lathenk
 Batoza mundu huanlan zu bezen kudenk
 Lili lat handigke maistatu duenk
 Amado crudela habel ene ganuk

Luthocuk quichona da amadawa
 jalan deaut Bhotop edalen edala
 Dembara lugey sphi lizke nazy hola
 Ahotizey nuzpen hel naden lombara

Lili charmeqrua cui neagayu
 Lenda nindawleke ni zyk nahi labuze
 Bone amodawik phawit lat hartigayze
 Bhotop ci kudela hiltigea nituayze

Lili hura aldi lat gandea lapan
 Lenthake hartio nuzpen chuan arhuan
 Ci zpi oren wanda enetep ordurpan
 Changuink kuzik ez dut epozik mundurpan

Handutasunah oro hari eman nitogafe
 Naren edetawina dazze paze gafe
 Mawka orhout gafe klarki nuzze murtze
 Bhotopan zaitu yfet azphen halsoraino

Cantu beruen printziguak
 Cantu beruen printziguak printziguak
 N zangochak eman deaut abiqua beruua
 Jemlat inozurte den paze mundura
 Gaiuzen claratzpho dembara ddu du

Hgoly hiltawen loty ganeuman loty ganeuman
 Lutharen sendatzerat ethoni zenuan barbera
 Alharalua quela emu > sabda
 Adonatu zwan chifuro lila

Handik endeko erregama erregama
 Begu aholarenen auzipia leiorik
 Luchak erregamaren erregama, lotak
 Lehenbizi gelatu zen salte haurak

4

Penetan aingurak nola dearen nola dearen
 Zue da ni ere hala gurauden usua
 Ci zen lehorbako bienda zehua
 Aduadunak algaude aingurathua

5

Luchak ema sakela bota dutekian da
 Ci zen dardien gura naitzian salte
 Adian laguntan ezan ez lala

6

Penetan hori ere leia iduria leia iduria
 Chaleppuan zeraukak obize gura lalburak
 Laguntan edateke ez lehar latorak
 Chiri on iten gaurak bere hartak

7

Reo

Hagashuan egite da ci zambert udhez
 Ginari gerbitate da antzen zela ustoz

8

Difegaste mullit horik lalaurak handi lalaurak
 Lalaurak handi dizegi eta zangak melte
 Lufiyante derut lator ez dute
 Nangalik ez dizegi luhit maite

6

Andere Igar gaztia

Andere xpi gaztia othoi lalaurak
 Guelako nola othe zpa mitorate
 Gendaino uusthe ez gaurik lalaurak
 Zien gaurian zira bota deklaratu
 Zehak ure lalaurak beharuk lalaurak
 Zie ez nate bade
 Zie ez legalako bat nate dute endu

9

Chalutoren gaurik andere gaztia
 Izariz har dezagun lalaurak
 Tertunaz ezan lami nik lalaurak
 Ez emen zintazpe netaz lalaurak
 Ora da ematia lalaurak
 Naguluz lalaurak
 Cui gaurak del nik gaztia hartipa

3
 Anon lunkua alegua zute
 huphorstata gabe ni begi maite
 Jhola montze zurela aditzen ladiute
 zue mina dublata auz orraen dute
 Chreclama zute ahal bezain fite
 Chok nahi zautuzte
 zu bezalako filusak nik ez ditut maite.

4

zu maite zautuona ez da ene laithan
 Ez zutela sar othoi nahi gabetan
 Sauredu zerauzfit xba amedolan
 beste laturu ire dya pedetan
 Bizan naz, miltan bertze zombotetan
 chahiz alfeutan
 Bainan ez sekulan zue desietan

5

Desuelan egor naz, erikontatzeke
 zuri bi arazporen auzkatzeke
 zer zunen surgeta ene auzlatzeke
 iduriekon onformatzeko
 Gehulan xaltzeke heldu baratzeko
 Ez da fidatzeko
 Baxe galia zue murrumatzeke

6

Chumuratzen dituzte iduri zaurifituznak
 Horiek dua zue jendotasunak
 Harmatzen bide zaita zue aditasunak
 Ghen komplementusak eden diezgebatzenak
 Hushi patzatzzen hitzuznak
 Emaruk fortunak
 Cadlonk egn lro zuekon qezenak

7

Gizonaren bizia emazteak laguntzia
 Gomeni da algarri komparatzia
 Bainan lalozuk ladiute mila fantesia
 Uteq beren laithauk dutela graqia
 Ez da ahlegia urgubla hartzia
 Oro malezia
 Hiltzeke sorthua da mundu guzia

Guazen lagun guazen lagun

Guazen lagun guazen lagun chibizpenera
 Utsu churi palquho lauta chibizpenerko plazara
 Hura nahi nibe lida nare sardara nere sardara

2
 Alhizane hortan laba hortatu ditik
 Boteno hau peraiti zaizko bat edo bira ondokitik
 Bauman egin Abendu diote hegafetik lemaruk

3
 Batatza lejin auzua tenortz puntakotzat auzua
 Usoro huraiza nuro auzua edo luuzua
 Edo kitzonaz sar mundatu haren ustelegan

4
 Apaldian eraiten zautan bertzeno lotik ezua
 Epatz ontza geratzen zela haren ustelega
 Imposible izanen zela haren gona sarbiza

Emperatrizari (Arrea Gortatze artetik)

8/

Eme sort zoz eskualluan dotatue choitetik
 Gestara goan nortzen aia amen abditik
 Auzuez mesterio bat herriuan utzirik
 Etorizen uste abasi ni beruz orozuk
 Aladatu en izan narz ez dut urrikirik (bis)

2
 Ehombitze sua banchel Italian
 Trogatu izan nuen ottagenta zukan
 Leue atak ez hazen lurrerat alduan
 Emperadorea zen han gure erduan
 Hareritzat hilen ginon gurzak leuan (bis)

3
 Ottagentaren ondokit gero Joffeno
 Jain su bizirik ez da izan ezpendaino
 Gur emperadorea bila zu oraino
 Han eue suharuaz bultzinen epi haino
 Gaiak araz amor eman aiterarnek (bis)

4
 Bollorenon lanhoa alhatu zeman
 Chapelen galenon espata akuan
 Logua eraliboz beru inguruan
 « Non da elicia die pua de za auzuan »
 Norua non den shaurri Azana hauron

5
 Erromatik aite ontzun da ahu bat Frantzeon
 Ottaguler lategu die hat eralhan
 Gure aita saindua bertikatu nahian
 Bauman indaral ushu kate biltzian
 Santizak bandera agelut tonian (bis)

6
 Erromatik Frantzeon beruz sartuhutan

L'amante con

1
 Ene maña erazi
 Zek bela champanon
 Akustera jonen nuzpuk
 Beruz kuzap har zazu
 Amozuz nahi ez adatu
 Bostezaz egunen gauru

2
 Ene mañak igorri
 Akustezon goraintzi
 Akustera juan nahian
 Hasten hilen oña nashie
 Oñ badeula aspabli
 Ez nashie ni ghusi

3
 Oñ eta guregi hamali
 Akustezon da eguregi
 Akustezon jata nuzpuk
 Akustezon oñ nashie
 Akustezon oñ nashie
 Akustezon oñ nashie

Amantzen nindagan ezurte hartan
 Harenen ezurteko jostatu ditut ban
 Harenen hiru ginen gogot beretxan
 Batzori hil bizeneko beretxat beretxan (bis)

7

Bere palazotik ontzontik berria
 Hona emperatriza zaltu ethorria
 Eziz ere dabilta zoz ihusgarria
 Iduri ainguru bat zuzeneko egoria
 Zuzen zetik gombatetik ez dugi boya (bis)

8

Tu artheren buruzan jori zaulan orona
 Aspaldian jurenen galdetuzen nuona
 Ene herri maistera naiz aldi bat jona
 Upeko begi urdina hain faldet egona
 Lari aldean zuzeneko ezuzen hain bat ona (bis)

9

Hauentzuek maithatutik jurenen begia
 Betti balatu zait preteia izaita
 Ongi zerbizgalutik emperadorea
 Buzurk choro frango bidez fuzurtegor
 Bide beretik hatel hi ere gazteia (bis)

L'amante consolée

1

Ene maista erazte
 Zerk hola chamguntzen zate
 Husteria jinen nuzutuzte
 Beraz, kuzuz har zate
 Honekuz nahi ez ladeite
 Beretxaz, egunen gaitutuzte

2

Ene maista erazte
 Hesteruzen goraizte
 Husteria jurenen nahi
 Zaker hilen dela nahi
 Ai ladeite aspaldi
 Ez nautela ni zuzite

3

Uau eta gortzi hamabiti
 Abenduan eta eguerri
 Hasterarhen para nuzutuzte
 Hester hileren erdi
 Aunak ere juren ladeite
 Balmulotuzte ongi ethorri

Ene maclaren pendaak
 Oro kolevan pamaak
 Eym pahn dotzapitelala
 Ene gagokh komaak
 Penen atelook eym dotzapela
 Ahk agimental nomaak

Gaste ereportatu maite
 Batoc kogemil gabe
 Ah muthal arun hal naizela
 Batoc doteruk gabe
 Onta da ase nafia
 Fana ee guluoke maite

Ezfontzako ondoruaak

Gaste nintzenion denboru batan
 Maitea ez nintzen kendolaz, ezpendu artiam

Ezpandu eta gero ilhabele gabe
 Horro sakha aten gomuon dhoruk gabe

Namana lau laguntako famulio batan
 Auhoruk ez gomuon maitea lau hilabetsuan

Zehazo eta erroza oi que amari
 Bi luru charon erre del zala buzjama thendurik

Gaste kal eluk eta joko kullerino
 Ontzilaruk ez dago maitea epizaga kal lano

Aurteko kal salchian berlpa beruan
 jorua taloruan eta maitea arthua lau pua

Ezpandu nintzenian luru doinko nuluon
 Namandian urte gabe maitea bi sakha nuluon

Inenatich hor seldu da. Puluu thamburon
 Jorua plizen dandio maitea quzoni barden

Jan gonaldeum thamburon que amaria
 Utzje alde kal ere maitea
 Eshuabum jendia (64)

Amecio da egepbote

Gantorenuaak beruak apthodan epahik
 Lau pezak hartuak nage thalazaren ordutik
 Uto churi kal galdurik bega nage thumik

Uto churi dera hatia dohakel bhera
 julu nitzautza nove penon zuri dekarat, oriat
 Zu gura ere barboru har nezagur sendal gura

3
Sinhola neyapu faduan anuden disijudaman
ze bawuhan bertje matheuk nik ez dudala munduan
Ijer probetehu da ordian ez dut nahi etheuan

1

Pelchekuen kronbra puatia ez neke nahi matia
Ez nekeua nahi crano hobeki informatzja
Veruun danik pahlua zer duten berondetia

5

Ezuk bezembat pena segurik sinhola neyapu ledut nit
Ezuk degar maite uzana gatik zer probetehu dabargatik
Boduagu bertje nauuruk gait obaditje beharrik

6

Labaruan etor aitola ni ez naitheke kontzola
Paholgetheuan skartzjen dirput nigarranchin etola
eki ez naitheke kontzola hultit ere ez pait achola

7

zunaren epazjarchin orai boduagu zer egn
Bihotzirik erraden datur put pena handi batheken
Espesatzjko zueken samun naz ata amehen

8

Atmetio berua hauntz da trompazaria
Zure gaitik utzi egn dut nik lehendik matia
Orai orotaz gaba desuatzjen dut hultizja

9

Ene matia zu ere dazutela hastane
Egpa da emam nauzula nece buruzpaz lai fede
Pena dudala dolare ezombertje egn balere

10

Nezama gaitik mundua zular, ombrazgubua
Ez da komeni eri dabizjen hartaz izpuzhua
Indaazu sentimendua lalimlagua fermua

11

Uto hegi edera montzaltz pite edera
Gu degararchin akort lagra nik ez dut bertjez achola
Indaazu zure fetua munduan paregaha

12

Behar gura baratu egin zure lader segatu
Zureta ene uzatia puzkualt oro akabatu
Penas beraz barthatu beharke zure hitatu

Emazte laten azken nahiak

13

Ni hiltzen nuzenuan trai tra la lai tra tra la lai
Ni hiltzen nuzenuan ez chotetz elgan ez chotetz elgan

2

Chotiyen nauqic trai tra loara loara loara
Chotiyen nauqic chui on lalen zpan chui on balen adan

3

Zangoz lotharal da trai tra loara loara loara
Zangoz lotharal da buruz suchulawat buruz suchulawa

4

Dulihura lathatayen lada trui trui trui trui trui
Dulihura lathatayen lada budukel zpa adan budukel zpa adan

Ura da Anoa

1

Ala lege zharuho guyon samelua
Zuk landatu znuen lichen mahastu
Achen lalies hura zork eman zautyan buana
Guuan finkatiza guyoa kuslezam
Faulatayen den oruan hark dauka konsolatua (bu)

2

Anoa naizen bezala nauke Anozayen
Gonpama guzulan choilhi nauke mathatayen
Eranlyan jaban hai clare Epauuan
Mik oro charmatayen erregren guthien
Bethi maham burugan ni nauke eparayen

3

Ilue balen korak aras dituk handak
Ehoz lada funtyan hainutiz mastagaru
Guzma deserduan hik duk eparayen murduwan
Mendralayen araguan hik egn lathien garbatyete
Eta huan kasalyete ni nauk obligatua

4

Guzona daguan kustezak hartuk
Zombat pena doloz lhet za hunkatuk
Eolan boza nitarik hasua onzi lathuk
Gupida galeuk haren jfena dolozak
Harugun pasonak kasalaten diat rok

5

Ene charmek ez dituk lalere gublatayen
Anoan den guzona nitar ez duk orhotayen
Ilue nochalentya da lalereyak
Zuputua dik galyen guyoa kono paritiza
Epsa beuan lathatua halyez duk umlatayen

6

Beharizte haijola zaitat iduayen
Anazpimozjate baraubit muntzayen
Kerion bertiz araliko hik halar ez oramo
Ilue dau ikhuden guzonak ala eman teak
Aphozak ala erregat mik oro adichitak

7
 Ez duk ez, he lauzak munduaren berlyak
 Nihilak nauink detho atarik
 Oia duntaruna eta gubilaruna
 Nihil duntak chortzak hortua hor habila
 Chaur duaren bilha haak egyptolarik

8
 Omnia eta ura gaudete sibilid
 Zuen zuen terminuetan mintzatu gaudet
 Balthus ber buruan burukaren gaumar
 Nihil gaudet charmatzak munduaren ahoan
 Maturaren buruan haak naukat egyptak

9
 Ezgake lundurak nik ditut ezaten
 Mundu guzke fruhak nik ditut fectak zen
 Ventzak itaruan berru komediaran
 Duntak erabiltzen eta balthus jaunduan
 Muzgake sakrifizioan ni barmatz handitzen

10
 Eri ere handitzen naik mesa xantuan
 Ni buruan lehenago sakrifizioan
 Nostam halar ez duk atarantak balone
 Erarriten munduan hok bholo jaunduzen
 Ete nik ategialzen gizonen artuan

11
 Nere ategialtza laster duk partitzen
 Simulakon dehandurak hok ez duk ematen
 Gizonia estarian dequitaron buruan
 Muz duk ezan arazten horarik nahigabak
 Ordura herutzak ditut egnarazten

12
 Ez duk ez ematen ez arripastak
 Ago boraz holakel konfenditak
 Ezgnakfu utzirik eta ni maustatitak
 Nosteki egnen duk berru loko emen
 Aagru hoban demora partitzen duk

Unthubiako alaba

14

Dama gage charmant bat heldu gart heldura
 Duntzen baltzarant gurut ezara
 Ama latak harteko heru gertat bada
 Epue saltzaleak konkerka dezala (14)

Epue on gizon gagea konpainiarekin
 Gorte durgua eppia moment hok gundon

Dadakoyi nuntzajen erri dionekin
 jantzakar har laguzala hel ondoan berclen

Eni maite pollita non olhe den lazi
 juk lazimakeka haren zerezi berri
 Apalaki Abustera jua behara belhe
 Errozu ene partez milika goraintzi

Kymahosa hobc zibaunet jantzia
 Hala egon gabe komisioera
 Saminturen olhe den etzpitela fida
 Jate enkin eta laak juaonen epia

genere lanondate jantzi gogotak
 Ez lana libalozan deus erantegurak
 Gombatua dela ne abatek oruanik
 Hortakotz ez naiz jantzer deus ez dut berzgarik

Jate enkin eta errozu berri
 Gehendo hitzotan saogentzi belhe
 Jutimulatzin lada utzizpe labazgiti
 Chi hernen egonen naiz que zerebilzgarie

Eni maite pollita nolache quare
 Adonuan Abustera jten naiz ne ere
 Chi nolua naizpe mentzitate zrade
 Epue alegantziak belhukotz jua deue

Etzpea erhortzen ai gizon garzia
 Duda garzi urthe ez dut abantzi
 Etzpea aski eguan zepia
 Ez baitzimuon etzartzen hitzeman dotria

Duda garzi urthe ethe hantari belhe
 Etzpea erhortzen zpi zimuon egon
 Ezpenduen zunda segurak enkin
 Hitzeman zinuoraulan jua mentzuden

Eni hitz emaitak etzpen labic
 Gogotak egon deit arta amekin zpi
 Belheut ez duzula lastete orok
 Hortak ez dut gogua belhe lagun berri

Juaogite qui lat ladau ezina berria
 Hagoi mila jultela berclgat dotria

Dotze bat alchomage ni bano hoba
 eta neuzag kontant naiz adies maila

12

Zazpi urteren buruan despegada hori
 Aste egiten dizgu orai neuzag irri
 Anaitheuan zerbait neri emana gaitik
 Ez nautzun gaitheuren sekulan dotzebat

13

Zehazten falta dela kontadora zazpi
 Atalduan batzura zue nitoriz mudiari
 Doluak gaitzera baxuan ez dizgu pordikatu
 Aste beraz maila fortuna eguzki

14

Eri emanazazki hitz eta fedea
 Lotzen jehatzen dizgu jaunaren legia
 Erakla badiugu edizagorria
 Fede uhaluarantzat iformu gorria

15

Dotze hobia non dizgun orai despegada
 Gontzentzora garbi adies maila
 Zura ala emua ohar den orai
 Gekubi eranen da zerbait orai

16

Bethaurkatzen nuzki gure auzojuaren
 Bate falta gurez pena behotzuan
 Ez neuzazki hitz orai ez bozjan
 Bate hitziki gura gestura munduan

17

Plutu gaitz maila indazki ostua
 Behotzuan eduzatzen zue hola denda
 Ezpaitut hitzaren orai ez bozjan
 Bate hitziki gura gestura munduan

18

Urthabate alata obegra zaudena
 Zue ematen dautazu behotzuan pena
 Zue zaitut baxorria haut nuen telena
 Hau hitzigen zaitoniam prion naiz zue gura

19

Ez ohar naiz bada ni hura baxoran hobe
 Astez gozphutegz eta ontasunez ere
 Aste baditut neuzak sei mila untz urte
 Hauan ordiak gure zabalitzake dire

20

Zue sei mila untz urte neri lotze haurberitze
 Zue bate elgararen ongi pr gontaske

Raman fecta dauz eyn crisdale
 Ahura humi emari me en orai zayge urde

2
 Ene macharekon gastura naur honon
 Ahaz eyn dezaygun orak salbatayge
 Hyl da gauraton sar gateron chuchon
 Ene eprovanon schulakoly amen

Ene gaicho amra

3
 Ene gaicho amra noral juan gaur
 zeyuen quondel eni so zayge
 zure ahchuzayen lohenarichon
 Ene beholza dazgauraychon

3
 Laritra nora pena latekon
 Egon nahagz belhi exachen
 Kelduden urhuan beuzly ptele
 Penlyalgethor duti kensa kalycho

4
 Gerutikan eyn ludandunual
 Ehualdunontezat ditut gaurak
 Ahon beholzona mendon mendon
 Dohi eynenda ene gaurak

4
 Adhos baran ez ahantayge bian
 Epytiaz nage zyon beholzetan
 Ure eynendul nigar begretan
 Lona gauravan orak geyondan

Apicha da Larca

5
 Ahazay prumadera zeyuan pabciu
 Lape balen ablam apicha zyon vorthu
 Belhi beran baltzer larca guthata
 Gaurichud elgar zulen beholgez maillatit

6
 Aduzgah chintye histen dutorian
 Apicha dora belhi hegetez avuan
 elahi lute larca regitir ludan
 Gydonaik zylatko gylatzer lunvan

7
 Ane bevak ditu chintye zoyatzer
 Goyean orakoly aduzgah uratzer
 Zylatko hazy hi belhi nularik urumtzer
 Ubi eyn da hadatuk nigarney naur urtzer

8
 Zylatko nigar eyn ai lile mailla
 Aduzgah eynaz diun ene pabea
 Gauritok lorig lere nit donat ludia
 Aduzgah santizan belhi naur hara

9
 Goyz gupoz alio arulazan agur
 Egonak dize ditut gau gaurak laban
 Ubi nigarney elion ez hadat samur
 zyon hui gaurayz belhi laimud loldun

6

Idiograk opuz baloz gromon apetu
Loraron basad zpuen ruata
Ez maitek zputenan elgar berekate
Apahak harzari hazelak hadatu

7

Thayz bholoz gaba zutak heruk
Quoman duk apicha mendion gaurak
Zutako duk urundu maitean garul
Bhogaten gacho heruk etzan hogonik

8

Dortuan apicha loraron galdez
Inguarak zpuen belitzen aubenoz
Loria ser lekuan apicha bharoz
Bogak apaldunik zagoen neguzez

9

Havzak egun baloz utanen hasbian
Apicha zpuen harbu berkin aruan
Loraron maitezak herura helizgan
Oz zer lozparua zpuen bholizgan

10

Arak hazal flakra goldi hadi goldi
Uriz bharuoa daluan sai hadi
Zutako haz balatu haziz gurekharu
Loraron gurea lura duk itzaki

11

Marta kaudu hau lwarez etalaz
Zamkatz bere gura hartu hau bla
Ni hundutan lurrean sotege gurea
Hul haz orai enelgat dau ez dule bhar

12

Quamon idiofua zohan inguruan
Apicha zpuen hul bere ser lekuan
Zpuen bharuon atki zorogetez munduan
Otegan lora du kaudu zpuen

Erastuna

1

Partitu nentzen karatik zuri promekomand,
Endizat fidel egun zpuen ongi gomondatuak,
Ez duizu egun hasunt

2

Zuretz fidel ez ezatiko ez dut niki arazgarik
Ene bholoz zut bharuon araz engematurik
Bhoraz ez izan dudarik

3

pute

3
 Seritizyan eman neaulizyan amalené hel zure nuk
 Mura entoga dcha zingozan nular schoduruk
 Plazgi nuke skuduruk

4
 Zjuk neu eman erocifera lizag izan dit onekon
 Bou da ee boghatinon habon ez balizgut haultsi
 Bairnan egin zut bi palti

5
 Amatoruk ~~xxx~~ lazona zut lator entalok
 Mochiak bilauon zuntien neu erakuteko
 Latorfayone emaitoko

6
 Ehen flora
 Edera zua maia eralden dauzut egra
 Orok eroman ohe zuen zure lehen flora

7
 Ez duzu egin uzteyik ez da ee hormaruk
 Ene lehen flauri kalle egin donuk

8
 Zantian eter dure behi adenal aratiko
 Zu bezalako poltitatank nahi nuteyke bi seme

9
 Hovien maite lamaurzi obrak erakultetzi
 Geliznat eroman eta haro uzteza negazi

10
 Epherat dure erocoran beritizak Pionan
 Hek handik etior arlie galden libedi gomboran

11
 Aita duzut hil berri amat ee ez wille odu
 Zureken libertizoko dacia duzut baronegi

12
 Oplankto obua dohe derauial gachur
 Antihucken le egin eta zion larurik kachon

13
 Zuen ez ne otzua ez da ee gachon
 Antihucken le egin eta kontent gabe baron

14
 Bonthu quindan lantioje ur lasterondan etate
 Zu bezalako fliditank ez dut nahi derare

15
 Lduyfia
 Eginaz dirzhi da quiaz arozzan
 Hek arizpondute mundu geyari
 Gutzikan laduzula nui elyut iduri
 Hihuan ez baruzge fallant agri

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

2
 Angak bialak zphaw abegua
 Ahu pona unaitiko jui zya muedura
 Hakua nahi zpataghi shan arduwa
 Zaganon bialak ece behdik nabua

3
 Uho heeralua da behi doluzaru
 Laguna galituz geroz noral juan ez dadi
 Ene egahia da haatara ece
 Muredu huntan ez bialak bat kendoklagari

4
 Zangak lamtu nik hegalon parde
 Lora tudaruan gaxi gaxal jialo
 Bopola bal egeu nuro shantuzen demeli
 Gub bialak jukon gale bak egeitiko

Abualak eruan zautan
 Ahu maialak eruan zautan pollit nuntzapanoz
 Pollit pollit nuntzela lanuan laruu behek

2
 Ahu maialak eruan zautan pumua nuntzapanoz
 Pumua pumua nuntzela lanuan delok ez

3
 Ahu maialak eruan zautan moliza lanuanonoz
 Moliza moliza lanuanonoz lanuan doudok ez

4
 Ahu maialak eruan zautan lanuan lanuanonoz
 Lanuan lanuan lanuanonoz lanuan haw nahu ez

20
 Observations d'un pume public de Lebaure
 na Camaragans, comparés dans les
 dormes periods d'une maladie de poitrine
 qui l'enleva a la fleur de son age

1
 Mendelik nota doha una ibatera
 Hahni kaniagu lastoko thomlara
 Akaloda akalo dambura onozgat
 Panca shulaboty fut heruictara

2
 Bilitokuni doha nota zao botza
 Ananual uspa nota bialak hartzen
 Akala nau fuvual kurdabli sicutzen
 Bi nore huagpa ez duk ez ulitzen

3
 Appassion fundon nabesken sarthua
 Bil heruictar neraman mon pozatua

Solotriske dhan oai dglua
Amilozon pandelan adola hozfua
4

Lega nola badiu su gorial utzgen
Khandu ene beza galyak uran ngelzen
Ez dit ez ghuago semilzen bequik
Hal lauro belenago hula nazy jadaruk
5

Luunko talen jareko dhan eljana
Ene gophulpa daga galyak uran para
Ezun detaske muga ene mentro botzjak
Aphisa dut ledula begak zardzjak
6

Jadaruk ezyen adi muntloz zayfkdanah
Erdiak ezyen shuy nere mastanarah
Kelay! kul amlyonko zendi hommatuah
Daunglit lehon belitfolz gogortu mimbroad
7

Ledian aphezari alu duadarak
Aphelzen nazyta hari har delyan lasteruah
Ama zayo oman nigan marasakeri
Ablaz daimentan nuzana solharu
8

Quaron abaltza duela ezyen
Joraut arfon laguntza aphezjak emaiten
Kuma gushlino zumbaraan hausa
Ipa pardi badi die Abrahamon soneua
9

Dalamenchen gero zpuke sionduak
Ahtzjak belatleko dui galduak
Jondiak behamiko nere ingumetan
Halabiz eraitleko nere fagoretan
10

Feloyia zaut leatzen lizetzen libolpa
Ue ezyen duot nuk har ezyen berot hatyza
Ihar hazyu har zumbraa har ene auma
Banaer ah! bania adio ene ama
11

Ene auma ganda bertze mundura gan
Dehartua fil lada zumbaraan labaan
Luzanan da gylatu ene gophulz botzjak
Manago eidi ustelu huaratu afrusa
12

Betzjak daulek zoratzen alia gogortua
Betzjak ehuaz hesten legi ulatua

[Faint handwritten text on the right page, partially obscured and illegible.]

Makur zehar talon bannan gorda
 Sautu hachan emaden oi ene gorda

13

laha soimuz ehhah mequtgen du jahan
 Gizon hat heneak duela ceman
 jante jantel diola miverduha
 Siete behala eta horra giza

~~Phorinua~~ Phorinua

Phorinua norat haa bi hegatz aruan
 Goparuarot jantelke elhura duzu bidan
 Bi uak jantun gelytze elhura urtzen deman

2

Lon jaypen emita deskutuan gora da
 Goparuarot jantun han da ene pauzeta
 Gylolera so egun eta hasperena ardura

3

Hasperena hahl hua ene matiaen behitua
 Hahl eta cezan egok nek egon haitala
 Lan hahio behituan hura ene begala

4

Mundue Unueta behitok eta ni aldiz fanyotok
 Behitza eduratu jantun behatz epi behitun
 Behit jantun haur begat egaz jantel jantel

5

Ene charmeguna hultun duzu Giza
 Zombit aldiz jantun gora harat meza entzptera
 Begaz henu egonen duzu egun muntza bagua

6

Hartzak churi begat behit ene matia jentoz
 Mundue geyak duzu ni nuzela badore
 Orat aron erodazu hala nuzgan edo oz

7

Arusturko elhuk jentuna duzu odia
 Jant eta ene amodiaz pleni duzu mundua
 Mundue oron behit matia egun behar giza

~~Mandazara~~ Mandazara

Mandazara ^{lax} behit matia adinehua
 Kartetan iduni du sei urthetabua
 behit geyak oz ditu begat behit
 Behit begura jentoz deman da flatua

8

Behit jantun da behit eta behit
 Behit jantun da behit behit

Madura flakloron que qurjetan behotora
Ez dauka ikurduak helduden maialya

³
Tobin^{era}
Tobina krapetua lize
jendet gunionak laster den tuge
Tausu bai aintzireta betoja gilela
Madura herretan du ipuztegiaren zingila

¹
Atlegatzen balantearaz blarngo feruan
Derutze eder bal badubol handik agian
Erastian guti bada kalakuen dala
On egunen ahaldut eramanen dala

⁵
Kozpi eta lau urthe bade mundu hontan
Aboraz ebortuta hartzen da goguetan
Goguri guti uterdu zingitok feruan
Bequa jor ez dezaten zathurak eretkan

21

Edal heruan

1

Bizai eta giza que fustilla
Lepentizjardun ez dute mulla
Leku churtchilla
Hie abetiko lastochar billa
Humul umilla
Ivan boz nabe dena de dardilla

2

Quimbale adishan d'palmaronera
Thango jende garben bisalttera
Iradir gora
Lepetit hartu eta abetigera
Leku onera
Que chuntzak adanauk dauzan abetigera

3

Han gongo bayne urthe latian
Egunka ikurduak que baxian
Klua geruan
Chituz senhara lichen laun geruan
Chigi quajan
Hara que ondu onal edal heruan

4

Kolako ematza balako senhara
jude deketela guti behara
Lendur lona
Lalako silatikan lere behara
Lurta hara
Orhala lute kalitiz jureko zara

5

Khodon bayne hanga hermit kastan
Leharotie kemak chunak churak
Jone kapolak
Lohatza bayn lodi haren kemak
Lakharakal
Iduri baste sekora gizefi jorak

6

Thango sukak berjorak d'huatlokak
Laralpilek kaleroz fater handiak
Alde santual
D'herudolan harri kentalakak
Thango zohiak
Lofonduz queyfit garbitzhuak

7

Belhan d'elhu eta hanga gaxia
Kuas la arreque selas quiza
de qur bizia
Lindozok lyanon ualdutira
Philopfia
Apostu ez dabilta ber mania

8

Chie lagun abanuel boz abara
Egortzen ez hangotek guntarain
Ez multul chara
Ederke lanchon jorzen helara
guti la zara
Lakatu que Laitzen boz harbara

[Faint handwritten notes on the right edge of the page]

9
 Lohoreu badaki zuri don zuzua
 Bui domboran zombel da alburia
 Ledia negra
 Bihelozaz ubhita ta gelde gelbia
 Ledia zuzua
 Uhaluzia aho dauhan alomalia

Uho churia erazu

Uho churia erazu nosat jualetan zuzua
 Espainiat jualetan bertian churia baduzi
 Guarte zuzua artatu zuzua dehan baduzi (hs)

3
 Ez naut elotzen churak oie gutiagaz gan uburak
 Akarlar gelik para nezazgi gual da egunak
 Guak da egunak dehan da churak (hs)

4
 Uria edo arrian arcedango mahainon
 Opatia zuzua paroul oz da espainia guzuan
 Ez eta ore hantziyan iduzharen arrian (hs)

5
 Ezan balez zuzul churalez bertian
 Guaz ore dustratzen du bertze ororen garrotak
 Uda nuke baduenetz mundu hunden parot (hs)

6
 Zuzi haren bezia haunda channegaria
 Lelotak chun zuzi peshlionez bertia
 Eua ore senda lero haren begitartak (hs)

7
 Juan nunduzun pikun bi seora gaztarchin
 Bonostu lalian saribus nunduzun badulan beku
 Anuaua guti urank jalgi nunduzun baltchin lu

8
 Lau eta zarpi hamda oi ene maite polhita
 Zuzichon entzun nahu mibye espainiako meza
 Helarchon apheza duduquichen eliza

Frankosak Modulera

9
 Zartuudi bada chibane zibena guchen
 Zelarat juan behar gona guzual elgarochin
 Modulek plaparamo gipak lero lero
 Gantatzen dugularon bez Frankosak lero

10
 Anradetan bertat hantzi dural dantziyan au

Frantjoako nazioa, oron soritua
 Bombak juten atabala, antillena chola
 Espariolak egiten du heuden karmenola

3

Frantsoak eta espariolak egiten eta leger
 Gleanekin kompostoja egiten du, soki lan
 Gusa hostan xpi begi modu behar du, gozuan
 Frantsoak ez du nahiko espariol hiler artean

4

Donbanen apez latak kantu haik omen ditu
 Gelaual herulan kantzogor behar ditugu aditu
 Frantjoako euzpezen dire lauderotan
 Gelaualunen charetan espariolok laderotan

27

Alaitia komentuan
 Jazpi uhera badituz, ezta bakan
 Jortzagarrena ridiz, etchi saketozan
 Joru uso dotatzi, kamasa bakan
 Jbitauk enditua ene bhotzgan.

2

Etchea omen duzu ongi testaglatu,
 Gambera berri bat ere bai jintesta
 E. Erdiko uso horren jentil ez duzu;
 Horren emplegora hartzuan baduzu.

3

« Enaitak eta amak zutenan jahir
 Amadotari genda bat elgachin,
 Enpiniez nondulen plazazat elharri,
 Eta lagin baldin komentuan egari. »

4

« Juce aita deia hain gizon kudea,
 Komentuan baitzauzfe kriminel bat begala?
 Juce eta ene amotua hozfu nahia da.
 Rairian ez du egiten bionpatizon da. »

5

« Aita lanindadi aihera begala,
 Etdua jaan nondaito komentuko leiboa,
 Eta maibachin han para dombora,
 Ben para dorez elgor korbora. »

6

« Komentuko paralak, oi paralak jonal!
 Apatik onk diadi eginal;
 Dolekha badituzfe leiotan kudinak
 Abaitaren illustera ni ezin sar hara! »

X X X

Galvanosol emanat

1
Etsi bukatoni nahidut adiarazi
Buen unak nola lehar tuofen lazi
Fendegone charak dhalaz utzi orazi
jaukoaren lagia punta harrarazi
Etsi dutena egitera behinor ez utzi

2
Etsi empla onak iman haurren gaztelan
Solivira sakutzi goiz eta arabatelan
Gartzigu sobra kaltetan lehar den matutan
Etsi matu dezaten lehar den lehidan
Etsi galtzen baigara buharren falan

3
Etsi sartu lide nuntzen sega eren gaukloar
Ahalak hil uzan laratz, latharoko egunear
Ahorak gaurza onak ez ham gutxi lanear
Etsi presondeuan etsi gartzela barnear
Ez dabil nra lehar den nlag askeran

4
Galabozu bakan pertu hauken ematen
Gorak hil urana hotzak dharabatzen
Ez naiz imbutinaz ni hola murtizatzen
Etsi bano bano auzago dea kendatzen
Aruna defuntuck iaute emparatzen

Frantsesak Madulen

1
Mila zortzi chun eta zortzi garenan
Solakatu sartu ginen zu inkarantzan
Zibilizatu lehar gurela puztatzen guantian
Egin or larduque behatu denan

2
Arulatu gureman etadulgo huan
Bogartu egla fuerago iratu guman
Mafaktarab gurela eraiten zitean
Huan abe uzaren gurela behatzen zureman

3
Muaritzeko hilaren le gureman
Erebolta eman daturke madulgo huan
Buntakan hasatu nah gintziferan
Etsi trompatuak lantande urhan

4
Lautan hogei gure laganatik partitu
Etsi plazelara gurtuflen opio partitu

Shemburke sua ginuonien abata
 Mus ahalak onak hartentuen garbitu
 5

Ohura gouden ginuonien alhera plazara
 Bunka egiten gauziguin hazi lechala
 Madullos uste zuten zegenal gendia
 Tokalaz gendiaz mahanedetela
 6

Abokondak sharrnoz iphurdia go
 Olu egiten ziteran tira tira karako
 Luatu ere ginduen dozena bi tira
 On zuenak jain ziren oruan gabe adio
 7

Madulgo andrek in dute irabazi ora
 Giltz eta juleharial lota kankara
 Gure karkera egilentzat hori ez da malnutat
 Sheneq hien prezuari orai saltezen dute bat
 8

Shue zutenan gure berondatia
 Gaudize lanarekin jain gauziguin ber
 Bortzak kepotajetok harri ulhaldia
 Tira halaber bizirik uztea
 9

Madulgo andrek zuten kombortazioera
 Beruntzen laitzuten gizon ezaldea
 Franxos jenerala hech zer debur dera
 Dozena klaton aske nauru bertze batelaba
 10

Exozaren akabantzaren gauruan
 11

Stahi kalumbagua hileta salbatu
 Ote huntan behar gura kombortitu
 Belhatei egiteko karkuma hitatu
 Jaten eginez ere urukitan santho
 Ez beru luatu ahalaz beruatu
 Ingi kobatu hiltzaz osortu
 Tombara jain eta ez lauta probetitu
 12

Portuz geroz guziet zoz duge hiltzua
 Saurk ez da gure munduko liguia
 Kita dezagun hita hemengo k hauria
 Garbiki etzamura kontzientzia
 Bertze munduan da gure justizia
 Bepa sententzia zer oren bustia
 Gromatitoko penderen liguia
 13

3
 Iona betaraz, geroz ez da libratzerik
 Itondiorak ez da punitzerik
 Zehar aroma ez da hian kondonatuarik
 Abulan libratzerik ez esperantzzerik
 Betaraz, orhoiturik etsimendu harturik
 Gauden lotaturik humilatuaturik
 Ohoz nahi partituzeko mundu humentarik

4
 Mundu humentako penak deuski ez durate
 Berbizkoaren aldian itzalareren pare
 Vertteak milurikta pasatuarik oro
 Abundatzen hian ez da balere
 Zeruko orage oro zuen gauden
 Hozur fagore hartuk, alchea zate
 Gure arima doloretuen pare

5
 jaunak egurre du zuzetik galdia
 Herua du bere mandataria
 Hura penez gerozik Juan betariko gura
 Ofentokatu baltuon gure gidaria
 Gure seme dibino eta jaun haundia
 Gauden humilia demboraz lala
 Berrotateaz oihotzen laguna
 Zeruko atreak idetzeko dua

6
 Andie dena thama burpna garbia
 Gure laguntzaren beharretan gin
 Hura penez gerozik Juan betariko gura
 Gure puzgarriak prete egaren dua
 Guk egin gauzua lau eta ongia
 Heen arabera papatuon dua
 Memento lagunak eganen dua

7
 jaunna zure gauzak zure duen handiak
 Ez ditazte eron behien nembrik
 Zeruko idurria eta ibargia
 jaunna gertatzen ditu zure poteriak
 Gurelatuak ge zure andiak
 Linda bpatzu gure arima eriak
 Oihoi ez abandona zure uniak

Larako errenta
 Abundatzen abundatzen Larako errenta
 Abundatzen dola utzi gure errenta
 Gurek maite guden gizon delentia
 Gurelat humentazko zeltari gureta

Nik ere sune garpe bat hortzen dut egotzen
 Ota amen abian so biala ez bazeen
 Garpeak ihara burkabeen lagutzen
 Baina esperantzaz dut ez bada mudatzen

Beratze batian

Beratze batian ber bat charnanta (6s)
 Dubzen dena arrosa hartzen ezin ausarta
 Baturaz aharra daram baten gura

2

Ez da arasauk mudatzen ez denik (6ss)
 Non ez den immortala diamanta bezala
 Botsu dago fiesko nu buktan nazjere

3

Ez da nekat haurk papulotik ez duenik (6s)
 Ez eta amodioak pena gabekarik
 Zeruko zantza zer eginen dute nik

Adustu edorra zuri nago bagua (6s)
 Zuri begirat jak libratzen bagak
 Guan zuri aras libla diru baten gura

Pelvan gaurra zaharra

1

Ohala gartzi diun eta hura hageila biar
 Iraditazera noha estual beruan
 Pelvan bat hartu nuen Penanun feuan
 Gantora egingo zela agran
 bestura legan bota aulerian
 Ez bazeen preman ere familiar
 Bionpelanch badehi orienterian

2

Balzegun guan denan hana bortz Penanun
 Pelvanen hakea girusen egun
 Inazio salgale erastuna formen
 Bionnortzi estute gimus eragin
 Labelan du mun inork ate ezin
 Artuaru mun ez du nua zin
 Atzetik behar dute gartzi medezin

3

Arant garpea da hogi ta su uste
 Penari omen dute bortz elbade
 Ad ez diot agerita ala esan dute
 Gaurra balonbada enganatu nauti
 Haragiaz aparte heguratan dartzi

Jaurak dauzke fuste zurek nardu merke
 Zehar lator truhan anan negake

4

Inferne charal dena horrentzat hartutik
 Espalda athera unum betatik
 Egul da anja uhala xplotik
 Dikunturen nuke hor nere botatit
 Anarra lehotik gullux xplotik
 Mabililag ondolat jator det gogotik
 Choholaren ez dut nik haren gatik

5

Baxi bat atua du adar lik molak
 Kuxellua diduri haren kokatit
 Haratzen gaitu egul haren lozak
 Buzalke hari zuzko elpatit huzpat
 Lano dauzke hortzak hagnal porratzak
 Tustura bhotzak dantzan dabil hatzak
 Ez du onk egn lehu arrotzak

6

Kana higuila dauka curruen ta atzian
 Batuzia diduri chutit jatzian
 Condulo bat badet ene bhotzian
 Buzut espakatzon bada hil bhotzian
 Noni umatzian conua elchuan
 Jator abatzian gazura aratzian
 Belharak gizen ditko del moratzian

7

Poroka tabulala guan zuzko adarrak
 Egn subelaturak leu indarrak
 Guirera lotatzon du ubaren kargak
 Zer tabendua daukran ner betri zarrak
 Jenduren parrak ez diran tcharak
 Janari helharak puntura igarrak
 Buzuntzia diduri haren bexarrak

8

Ene betriarik ez du gaurko lagaler
 Egun oroz nai ezit ogalra
 Hone egn paman lepioko kuxalra
 Buzua makhutin ta zokasten galdea
 Haren salbala ez da dekulda
 Guza onen zalia bichlotita zalia
 Molezia atko daukan arantzalia

9

Buzua juri zno lurrea lagira
 Belharak zintziti ai zer segira

Alhantero quipak ik' aratzen dira
 Zuzak sendatuko du holako erro.
 Eratzen asi da mutarik bala
 Oñu ene perdida noak nai du eizua
 Baraman ez del eman nai eskual herria

10

Urtiak galandu ta haquak agaldu
 Dankanak d' hobe izien hartu ez bala
 Etxetukan hampara ez drot bualdu
 Zola hartzen naiz baraman laster unkaldu
 Maragui galdu larria ona du
 Hozunak horra du fantotak nai bala
 Galam goguetarat hobe del saklu

11

Aluna perdu beruak chempelak para
 Etokak jabin dezaten nere uskara
 Urtey hala bazu dut betiararen kera
 Urtuluan ezulka padatzin du gela
 Ai gure ezarra bano du fugaria
 Guzual trupara holakoa para
 Destertatu neyaze gogurik bada

31/ Caulla kantuz oihanetik

1

Caulla kantuz agyretik urtail agoruletan
 Urtey ganak echeeratuak aurthen entzundak baly
 Anoduak munderablan haren tothia lehestan

2

Anoduak anoduak nahi duenak har dero
 Etik latentziz hartu dut eta sekulan ez dut utziko
 Ez sekulan ez dut utziko thomban sartu artio

3

Prochuak unuak chillepian gaphapanon baraman
 Ama nik ere nahi ezpandu alinak dutastaman
 Oñe lagunak egurk daude puanden apaldian

4

Lumadean zpin den edor buchearen leica
 Apaldian ez dut Alhisi martenuaren begia
 Balansa gachua oherit ahal da non eman gaudan fela

5

Alhatzen nuzi oheratzen etzantaze ahantzen
 Etadalen lath bezembat dezul munderablan nik ofitzi
 jkten dudan ogia ere neyazuz dezul bialtzen

6

Gaua illun bidia luze ez deia para handia

Opus illustre floris in pectore ego charmergaria
Bertharina. id est dautage conductuaz let tua

Opus album opama galik ang behanduz eg dugu
Zar charmergari hura ledhuan emen dagoz yu
A etehan sarthu arto hank cepturuz dautage

Opus aranna nimenio nimenio launan agudo
Ur zelatikan gaurcaino laster angura. Sic
Mekatchal opitz aranna galik multulak amora dno

Opus aranna lasterera Pa munduanen gabala
Opus aranna emen legabe ne alegora nuzela
Opus aranna dicit una da bi begietan nuzana

Opus balen kondukuak

Opus die alabari da fanciaula charra hi
Bek behar duona duli astoren unordkin
Opus die alabari da fanciaula charra hi

Opus gude uhilik eg ego emen dhoi gauzferuk
Opus gude uhilik eg ego emen dhoi gauzferuk
Opus gude uhilik eg ego emen dhoi gauzferuk

Opus garte bibe houna opuzale berua
Opus garte panik egon dagoz andregauri gorhna
Opus garte panik egon dagoz andregauri gorhna

Opus garte panik egon dagoz andregauri gorhna
Opus garte panik egon dagoz andregauri gorhna
Opus garte panik egon dagoz andregauri gorhna

Opus garte panik egon dagoz andregauri gorhna
Opus garte panik egon dagoz andregauri gorhna
Opus garte panik egon dagoz andregauri gorhna

Opus garte panik egon dagoz andregauri gorhna

Opus garte panik egon dagoz andregauri gorhna
Opus garte panik egon dagoz andregauri gorhna
Opus garte panik egon dagoz andregauri gorhna

Opus garte panik egon dagoz andregauri gorhna
Opus garte panik egon dagoz andregauri gorhna
Opus garte panik egon dagoz andregauri gorhna

Atla amak ugaratan been semu danguntan
 Nagrak ez dale izan orate dombora hantun
 Guiza guyak duare, pomboran oheretan (60)

Adue al amak anai acclak bez gaitate lantile
 Ezon gopak kelai du dombora nombor ideli
 Hiltzen denak ladaq para plaspasen been (61)

37 Ezkont gake promesa

Eni zimat dombora pombatu galeak
 Kudu izan nuen lile tal charmantak
 Eni bagak izen admiraturak
 Eni liletoya ee antaly, kullidurak

Ili polilik eta sason guzolan
 Eukonturatu dozut lei orai artekan
 Dek ihuatachen ez ^{meoz} ihulan
 Nager hat baen ezperk nola guzolan

Pomadara hontako zu iderie lateg
 Kharaga zplak hiderik hatereq
 Adiberatu nuen justia onez
 Eusteya hientzke harchen egnoz

Bida nuen sugur auzerik pasatu
 Amodurak hegalak berchin laktu
 Jononak orak han nenduen ke ideritatu
 Eni lile maitia behuan kauritu

Imparille lizastet homen ezastia
 Endake zimat zen oi miragasia
 Beie behatz eptia zpurra itgulia
 Zplak araldito oherotzian jura

Nez nenduen ihuaten goideak kaurituzan
 Zuhildu nortzuen mintzagarritan
 Ez gaitela egi ne ihuakachilan
 Anual zen izan launaz deyer ondelan

Ch. zu ideritunoz zpurra beha
 Pamadurak lile ororen pombora
 Kauria diegadamu ene auzeritza
 Zue oheriz klaitzue hola kulliduzan

9
 Ene gavat zuten bequak itzuli
 Erailen zaidalauk bez, egi baldi
 Ez nuzki ez kullatzen orai mi seguri
 Zu zintudan gozuan ahaltzen aitetik

Ene libotzak ez du eranen dut clarki
 Zu ahuzez gerozlik irantziaront
 Zue oihotzapena nan segitoren bethi
 Guzua hori nerastopun zuei erari nahi

10

Zuek nahi zuei dudu gabentzen
 Tu gon lea sei zadin zue libotzetan
 Ait ee bechala mailatu zintudan
 Amadio fidozay ezin dudantzen

11

Hura estojulaseken neri kolea mentza
 Anzuei balen beza zueitan enclate
 Ezhuak guntuen eman partitza
 Soames fideleklulan elgar ezaliko

Uzar Charmegarra

Ale baka delu egungari amodudlan dena
 Bethi penaz deamatala gura da eguna
 Ez daa bada pena ene libotzian dena
 Nibork ez auteno komponi ene libotzian dena
 Abate lat ezun gombeliduz sub sefietzen dardania

2

Charmegarra zu ene sarjakerria zuate
 Ene pena da dolonez ongi bupitzen zu de
 Norberetik deautzute beharriak ongi bethi
 Eta zu dudantzen gabi hean ororen untheste
 Guzuei mentzatu nahi duenak nok gela delozte

3

Uzar Charmegarra zu lagine onia
 Senak oro abantzuek gon mundaste kontsolatzena
 Zue beg. ezpa libotzian dut sartzen
 Eta amodiozfo sokez ongi estoketuna
 Ez duzua bada uzan nahi mitaz p. dlatia

Guzon garte flora erailen daitzue egua
 Zue dudadu hartu nahi juktatzenfo hiza
 Ez da re eman nahi elparako fedea
 Jexen zue eman baltioze baltze nobeluti zueia
 Imposibile da ba gube pare balen egua

Awe zphar huntan

Awe zphar huntan bi batusi beauruk
 Alogant pavenlin karlatu nahituk mel
 Sibolga libekuk para arulank
 Dipe nuon mauga latul endu mel

Enukien sunhelu elipen idoni
 Londuen suela mauga sigurki
 Arintpatzen neqpe ene abalaz, edochi
 Ene erana galul suwa ezip gombenti

Uhaena arbantzani arain omib deno
 Gizon gaztut lendre amores duceno
 Arintpatzen badalite ezip ghuage
 Bapzak hastu eta enoteg adio

Bhanki muntop zpa gizonoz mauga
 Ezagut laznega duzun estatua
 Ez balankam maite farditata
 Elitgaket komeni hola mintzatoza

zazpi ^{urte} baditu ene klarua
 Julan aman nuela ene amodua
 Geroztik nablaqu berberik gogua
 Relaunez elzaltzadan zpi garchua

Zazpi urte baitzazpi ondolit ibili
 Utz bompatu nahaz maldosian lotli
 Urai ez na gatik aise ulaz, iri
 Kasi eguzi zaitheak zpi elzaltzan jumi

Zaldi churi bat badut zue zerbteuko
 Zuk nahi duzunuan lab' paitoko
 Elchela er orozute doloze, adio
 Hozuluen zuela menturaz, oraino

Begi zari adena

Begi zari adena arigi egidazu
 Bide luze batian juan beldua nuzi
 Gau beruan nahi nukle mauga mintzatu
 Haur berban san artio agi egidazu

Behatutik heldu nazg bide luze huntan
 Verhata pauru gazian beldi pentsatzen
 Ahoara beldia dut beldi orantzen
 Idortu nahi nukle zue besuetan

3
 Atherna hithi hoi orauntli egnan
 Ene burudi azpuan idona baduzen
 Eta zearok jaurra berri bazez baduzen
 Ene sarruthean lekua baduzen

4
 Ez deia bada pena eta delibera
 Bai maite izan eta lat bidez justia
 Kondatzen duenian oi ikabekiak
 Lotz sei zazpi ez gortzi eta bederatzik

5
 Gaur urteko haur baten epimian emanak haur
 jostagaren kantuari auzian

6
 Dupt eder lat dardatzen dut gure arsan gorbata dena
 Olatzjak berak ematen dau behatzian pena
 Guzjak konparari dopten haur urteko haur batena
 Gusa hortan martir hiltzjko non zuen kargena

7
 Haur heren aita gorbata izanda gaz latz ataketa
 Konsurtatu ere izandu bere doter murkua
 izende unnez fitatzeko eman dako konderdua
 Berzela ez dela izanen gatz hartarak sendatua

8
 Bere gatz hartarak nahiz sendatu pentsaketa da paratu
 Gusa hortako erremedia non behar duen libhatu
 Ehera duen an duari laster die proposatu
 Hauraren hiltzja nahi duenez hartan delibratu

9
 Aiti zozue orai guzjak anduraren arripaketa
 Bere jauraren gatzegintzoz nola zen afuntua
 jende unnez fitatzeko eman dakeut konderdua
 Haurra hiltz ere nahi diat izan haur sendatua

10
 Nahiz adonez gazte zen haurra konparaturik asera
 Aretakuki laster egin du auzantxuren etchea
 Eheran ger adun duen jaur hari deklaratzia
 Aita onak elkaruak gela gau hartan haren hiltzja

11
 Aitaitheak ez du sarkoti bere fede feruan
 Puma hoi anon duentz ez ahalak munduan
 jaur eta edan gab haurra obroi habel dehardeuan
 Gusa hortako pentsamendurik hartua gabe buruan

12
 Haur guzuek matua izan du arribatzeko
 Etandak senbana maratzien du lepotik itatzeko
 Euzand asti izen lekua haur lotzjko

Anna buruaga achi agnada bera lanare stelo

Haur gachua zutenan gorenan exari
 Anna z su agten hari zen eta ate aligilegi zari
 Abantua gurzak ibia dezan ez dua pona agnari
 Zumbal agnari agnari dicitur auzora gacho hazi

9

Haur gachua han han zuten gorenian enetien
 Akork iburien zuzerila ez baltzuten penitazien
 Aringuek aberturik abantuek arbutu zen
 Parlu ordute abatu haurra non zuten galdetien

10

Ata lusterik zagan bauran ama kuzue landan
 Enepatua emaiten die b gogola ohean
 Zebat adunturik belba abaltuzen orduan
 Haurra enetuk haurra quen gorenian ohe agnari

11

Burhaco kudek baluen dabo hura zuten floloria
 Othor zera abaltuak beren kuma handia
 Behar bezela abertatu zen heretik judiozia
 Laphoak moylek agnari dute agnari sistentzia

12

Zende onak emazue phonda huri gaxeta
 Zeren eta galdetien bala bala, erdazagena
 Akork behar du hola tratatu baltzotekak bera unua
 Haur baltzara agnari eta hura gorenian orra

13

Alongo burhacak belanda agnari hura zen bezan tradore
 Eta baltzara baltzarian ez du gauri baltzari baltze
 Haur baltzari hari dicitur burhacak dicitur dicitur
 Akork bera ezit noth nahi bala akork baltzaria ore

14

Adamen seme alabak qua mundu hantak gurzak
 Aneste pofet baltzari baltzari gurzak
 Hori bera mara gora du gauri baltzari gurzak
 Agnari dicitur gauri onkari ez du agnari gurzak

15

Pasal endar emaiten du gauri baltzari gurzak
 Aneste baltzari ez du hauri emaiten gurzak
 gauri baltzari du hori gauri emaiten emaiten
 Akork galdetien gurzak gauri baltzari gurzak

16

Haurra goren baltzari haurra gauri dicitur
 Dicitur dicitur baltzari ez dicitur dicitur
 Haur baltzari gauri gauri gauri baltzari baltzari
 Agnari mundu dicitur gauri baltzari dicitur

Kyarmatik Frantziaral letiaz, mitake gorantzi;
Herbe aditxide zaharrik elgaraple oranen abantzi;
Michel Kormanik paridularik, behar handi merendi,
Eskualdunen atalako behar duzu bertidi.

2

Amadio hantza duzu eskualdun, muthel gogortzat
Gut ere boraz hala duzu, aita maitea gurtzat
Basta bat in lehor, onen duzu, e mobilak laguntzat
Herbe gogortzi gogortziue detatun pulmentzat

3

Gure elgaraple, ipan da Michel gogortzi hantza
Ehunpilletarik handienan ban zonen gure ordian
Gure humilak mailatzen dire munda hantza boran
Ez dut dudarik harritaria, ezanen gure boran

4

Gure legakak ipan bera ipan balere Frantziar
Belana uatzenak gogortzen abantziar
Banan nor bida gutxiere, fellea bai-jen arban
Guziak saba gogortzi duze pube balan

5

Gure ipan hantza dena heraz beldia
Gure aintziuran hantza nitzozke banu libertatia
Bama handirik egn gabe hitatu dut Frantziar
Eskualt gure gutxiere, behar da detatunentzia

6

Oai duela bi urte Pavoran nintzen soldadu
Eskualen arabera banuen frango gradu
Egn dudun hitz handiaz, urriketan harago
Gure bestaren berri aditziag, pena sartzen gure barnago

7

Kargu hantza ipan nuen mobilakak kaporal
Emandatziak esperantzen beldia ez banontzi, hantza gal
Ei aita amen seme balharria bertzenk ez den ahal
Herbe da ene hasua eta ez naitere eskua ahal

Amoinduetan den presuna
Bereziak

Guzen guzen gogortzi laguntzi, gure maiteiuran aliat
Gure pena eta doborin herri deklaratzon herri detatunentzia kontatatzon

1

Amoinduetan den presuna bada hantzi sofistikari
Ez naz ez nintze pisin gale banuan frantziar ongi
Guzia hemon nazi burujatirik lile bat soberache mailatirik
Ez dut hila belditirik ez dut meriont lator onik
Herbe herrik pasatu eta bati maitea gogortzi niki

Ci amadio

Ci amadio goghoan zeraqara
Seldur ez sauritz gurelako maña
Pbals nro demoraren orda
Bai eta behar balitz ere gurea
gurekin paratzeke naure. 1/2

Gizon goghoan gurea naz esternalzen
Jeron ez duzun ni gana kontinentalzen
kontena nro ez erantzarik barra
Baman heldur naz ez dukidan probelatu
khoraz, bertzeit duzula zut mañketa

Deloralzen naz aita amen aurtzenian
gor paratzen zure ta ene artian
Ekerduan nahi nurega jahir
Amadurik baduzunoz enekien
Ueritiz dakizun demorastion

Ekure mentak abhalatuak dena
Demora balaz baruen sobera
Gura ustian behera naz orai
Behen ederra bezun orai ustian
Ekhorik nikon ez naute nahi ibheisi

Zure ihustera piten utzaitze

Zure ihustera piten utzaitze nolache gura maña (Cis)
Bij. hize bal deon deratuzit dohan edorez beha
Bai eta ere hiltzen zaranan (parabitsuan sartzia) (Cis)

Behar ahi adibidea ongi ibheisi zureta (Cis)
Mhian dena ibheizian balitz gor amadio pilla
Orduntchottel eron negate (nid zurea nazgela) (Cis)

Phuran huri goruan guri haer negaria guate
Orai beuan on lamudadi bi exosumaren pale
Honelcio deus ez llangfe phamegaria zu gale (Cis)

Chonegura ihis negari kampoan gurea nazgela
Ekhino balaz lra negari zure gaboran barnea
Ekerduan nahi dauzquez kordatu ene mania (Cis)

Zuri estuaren anaithe haurrikan ez dit nik
egundaino ez dit ffrata ene gaboran goghoan
Pillatu deon gurelako beu gaitheak entzuen

Ine mata fda eplafke bholza hino utyrit
 Ine paralyen balen adatyrit zure goguan ez donuk
 zure goguan ez dasygata eruan eruan hino beryit
 Ez moment balen pausuruk

Ez da anropalik ageri gizona

Charneziaria zera edez eta ^{fish} gogoz
 puchon amelidan epona niz alzo
 vadute alsegonia sendituenk gogoz
 hatz ganta agin du! pentidokola aske

janna zere murtioz zera gita horlan neri
 Holakoruk ez eruan haur inorantieri
 Onchun egyptia dzyutze komeni
 Bhatzen badioze zure anropari

Ez anropatken ageri gizona
 Bholzian behan da bozondate ona
 Hurekin bitzitzeko nik lanu fortuna
 Nebantera jasta nuro gau eta aguna

Pagar egiunen duze jchilipin lazira
 Haur inorantak hola trompatzen batura
 Ez da onetzat ona holako segida
 Portzalde zure baltan ez naiteko fida

Fidalzen alal zera ene erametan
 Tromperuaruk ez da pende galantoten
 Duzek getatzen belletz sloban zu baltan
 Biat buzi gontaghe lan arretz batotan

Onzi hartzen dut hori zure gamik janna
 Bholz lendre baltan heldu naiz zu gona
 Baldin getatzen bezait neri jribat jona
 Oniaz egiunen duze belletz zuzen dona

Bortakotz buzi zaitte deskanbuanekin
 Onzi zganen zera belletz onekin
 zure afesal egiun sekreturuekin
 Zure beruuek ez du nehorik behar jahan

Etzak eruan daut jribat nambulat jakinuk
 Esperantian naizela janna zure gamik
 Erogit henen naiz belletz alhunik
 Galdutan bamean hechurak egiunik

Eden beraz, orai ere amara
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra

10
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra

11
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra

12
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra

Utak eta amak

1
Utak eta amak heretik matia ni zu gaitik
Dombameras eguzi nauti tabonatik
Ez du dela mata heretik larra

2
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra

3
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra

Ez du dela mata

4
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra
Ez du dela mata heretik larra

Munduan jani zuan unistija
 chagusta zlakaly alferkua
 Zumbat al... ab demora handa
 Beldua zutela mundu hau gogoa
 Hek laborua

Eragin haiza
 Eta del...
 3

Abulentzat zuan agi chura

etela dual ere lagat onenak
 Ez zutela zaldi nekhatzen gend.
 Uo alaska eta alanda gogonak
 jalen eta tulla haizen zutenak
 janan onenak
 itano gogonak
 Gaiza hobekuntak

Abek zuzutela nesten denak
 4

Sotzizat hiltzerano laborua
 Buztarrucan zuan hiri toha
 Eta bethi lanetan hegatuz bizia
 Abenit atzuekan non pautu oha
 Belduna gogoa
 Ez unistija
 Heragaria

etzienden heruntan hutzien jarrua
 5

Haizi mende baten hola munduan
 Gizona gogonaren elabo zuan
 Hala gogua urberfo trunuan
 Buzuan bat ercege guzien buruan
 Baten inguruan
 Abenit zutuan
 Buzi dehanduan
 Eta gu lanaren bethi zutuan
 6

Haizmak ez du erak orai sorhetzen
 genden inozentzia nolako zuz
 Ercegen nahia barden hala baten
 Abenit zutuan gogonak alferkua
 Barmak har arazon
 Gogon ezatzen
 Gogonak gogon
 Eta has inozentek elgan chahutzien
 7

Zeng pangatipko dembora helan
 Klatke muna pu ban'edolan
 Klatke belugak non nala' belolan
 Klatgak eta gatak klat' edolan
 Zentat ama helan
 Kramak belolan
 Gachuk' kramolan
 Klat'at libel'igan paucigelan
 8

Ebori qvan lada noubat' crena
 Gogona kramat'at' alchate' qna
 Eta jorak'atid' gate' q'k'ankena
 Bere qyon' d'elichol' kasta' q'ruena
 Kaut' q'ue' astena
 Duk' olra' l'elena
 Eta edorena
 Gogona' ek'el'at'ik' egon' q'st'ena
 9

Klat' eg' duk' d'um' uthe' lagun' martak
 Gogonaren' q'ax' heruntan' q'ue' jast'jak
 Ehen' l'at'ye' naq'isi' klat'at' bert'jak
 Kuri' aila' l'aten' et'q'ien' un'ek
 G'ent'at' p'nd'ak
 K'and'at' p'ob'ek
 K'berati' ch'um'ek
 G'ero' b'oran' g'at'ik' j'awi' lag'ak
 10

Klat' dadun' aberati' ala' p'ob'ia
 Gogona' q'gonaren' duk' h'ar'und'at'
 Eta' q'u' g'rat'ip'ko' bert'igan' ap'hal'it'q'ia
 G'ue' am'at'ani' duk' l'at'io' eg'lea
 E'gar' ad'it'q'ia
 E'gar' ma'at'hal'q'ia
 Eta' la'q'unt'q'ia
 K'oi' duk' eg'at'ip'ko' p'unk' l'eq'ia

Ene masta non q'ware

51

Ene masta non q'ware yato' yato' l'ehora
 Urund'at'uk' p'ria' n'uga' ni' ^{q'ue'} ~~q'ue'~~ ill'ust'era
 J'at' l'ada' l'ehora' s'ar'nod'at'ip'ko' l'ain'ora
 2

Ene masta non q'ware l'ainan' ^{q'ue'} ~~q'ue'~~ l'ehora
 K'ik' uran' ser'at'ip'ko' l'ehon' e'it' d'at' m'ub'at'ian' q'at'
 K'ik' eg' d'ud'ala' q'ur'at'ak' am'at'at'ip'ko' l'at'ora
 ruda

3
 Ez ez dastagan deklaratia are gusago esplikatin
 Jyon ez dastagan deklaratia are gusago esplikatin
 Bai zaitut ez dastagan deklaratia are gusago esplikatin

4
 Muthalo gaste beru handia ez dastagan deklaratia
 Ez dastagan deklaratia are gusago esplikatin
 Ez dastagan deklaratia are gusago esplikatin

5
 Bai etheho alaba bai badaste ez begala bertzerak
 Jyu begon etheho alaba are gusago esplikatin
 Badukot bai nek helarik jyu ez gerrana ezalik

6
 Jyar eder charmegorri

Jyar eder charmegorri bat nuen gidari
 Jyar edera hiaro jyu begua nago
 Enoduetan giron utle kano barnago
 Begua dago so ezgu aitaru ezogu

7
 Etan aita hau da lana ezin dastagan
 Muthal hori ez da ene gogorako
 Bertze bat beharke da behatu enotako
 Hori begu hori begu bertze talen dabo

8
 Indiano lastandara ezkondu beharra
 Begua jasteko zaldia beharke du
 Anon jastan bada maingui ezondu
 Bada duu zanguan mundu hori gortako du

9
 Abarte zaitut

Abarte zaitut eta maila neza
 Jyar charmegorri koritola neza
 Bertze ezon zaitut hantze beldu nuz
 Bena dardagut banan behara ezgu

10
 Abarte zaitut banan belduzek ez
 Khisi nahi zaitut banan hurbildand ez
 Amedua beldu banan zaitut ez
 Ezkondu nahi auz banan zaitut ez

11
 Abondut gironian aton du elhuna
 Kampatzen nunduzela banan behara
 Banon badut eze beharke malura
 Thalec nahi zaitut Khisi ardura

Rauonan ethe lalian

nik mada ditut naskahidat
Khatatiba gazfe nolliak yobellit mairi autonal
Khalabak bat lapan dal egn
Adimah ore hadin

2

Rauonan ethe lalian

Andagon hadua lalian donyola lalian alhan
Iheri leguatigan bidaur agori juan
ekha murala lalian

3

juaten bagpa mindulit
garuaklyen nary mitalit quidim egulin gatik
Har negayu har esulit para bawka beratit
sarti nadien mundulit

Di dama gazle

1

ekha gupytan hui bogota harmali goren utthiran
Fubotigo lat para bira dot gazle guyon artiam
Dantyan dabilha dabilha emuta ethe lalian
Dama gazle bi ihuui ditut egn padauk alhan

2

Algan sathu gradenim panat noredagon etyphit
Dudauk pomes emarak puman juan ethe etit
Mastho on lana ethe gisten lerdaboyko bidyathit
Palladorcal bera gazigala nestha zar hien gupytit

3

Galba doriac bisitatur a ethe ciden chorua
beron buruac erespetalus aundi maundien meduan
heyan ihui eaten celo ez orai ez dardal goguam
Cikkin mantharie elyen aukhtyzen heyan behari ondua

4

Puday egn nitien tepo edan uolen adis
Kupytan erespontit gazle juan graden koru
Pati laniit dem sedayko ginta nondit nau bodaruo
Chupa koruy khentany gony ezau hants bot lalis

5

Papatichuak chavoloyhuak sedayko derak gornat
Khatatunak gaduoz abyan kortygaluak gornat
Eg nary gepurak edaten ari albuuan padia
Dama eren maneratuak gupytigrauo serin

6

Diamantayko beharhuak began ain khaurul
Keruan bany paruelitit fanlet medua khaurul
Khatatitko erungsute pikro leg luyia
Beharontep ez sa komani abutaran dera

Andarino illusi nuen

1
 Pantu beuak charmegawal amoduaan gamian
 Beruak kawal amoral die baple litaranunian
 Ure paloria chun nore sauen gamian
 Beruak goro usun die alchale nulenian
 Beruaku nuntun lumata gabe nda juan un amian

2
 Andocensat illusi nulen igande gogro botez
 Ikkant beuan agradalu nuntun haren begoz
 Beruak uste laducha panouk ellitarunoz
 Ene beholga buseuk oago hachon syan belanez

3
 Ez da beruak ez mardhuil muduan ashi alkil
 Ene gatzaren sendalozko eromedica dusenil
 Beruak batak lili edor bal bezelarat emanil
 Chiu esthaueta beruque eman yor epiondut lada niki
 Patuontzia illuiken bantut ez dela beruque maionik

4
 Beruak hura gabat baple ez da dudu epteko
 Beruak ere ohal pena bal ez da noren gattuko
 Beruak nahi dut charmanwa opla poptia nore gogoko
 Ene beholgak etyuen ashi dardale haeridako
 Galudut eta mundu d'functon ni ez nare fontolotoko

5
 Amodua gauza bopha ponde gopfaren dako
 Ezin ulrijko ellaturano hartzen duaren dako
 Ezin beruak beru harturik nago beruak ez sendalozko
 Ez nuen uste amodua mundula huntuariko
 Beruak beru ashi yon dut mundu huntuak puatoko

6
 Hamadi hamazari uste ez ditut oranon konplitu
 Amodutan lizi narela piron hura kaditu
 Ure paloria chun edor ene halletan marbata
 Ene beruak beru ez daki nik yor duklan sopitu

7
 Beruak maite beruak fama hobatu gatzu
 Ezin guzuz maite beruak egien omien duzu
 Beruak hola beruak nore pialaron gatzu
 Beruak beruak quia ni nahi balonkanayuz

8
 Beruak beruak beruak nik yor maiteku gatzu
 Beruak ere beruak beruak gatzu beruak
 Ez nubi uste beruak beru mundu huntu gatzu
 Beruak beru beruak beruak yor beru gatzu gatzu

9
 Beruak beruak beruak beruak beruak beruak

Monturas que mathalaga errotale mundallari
Barran gero deryt gaud emen gogo latuzi
Olibolito gaudet onda foron ta ... tal neyazu
10

Et nablaqui abadi nahiz zu tura, estala
Tobea dixit quic albia nib amodo garbia
Hoc est hola dixare edo khonderuayn loque
Hua endpai deuqz lathe zu galduz gregz marta
11

Marte nauzula haduozu egia euaten laduzi
Duzun bezam bblolozit marte balentariayn
Eligaz feta neyazu eta gero quica nukoza

Lesakako alerak
1

Lesako alerak jakuten hadute
Ebi den opuzial pagaluen dute
Potolan chichuan eta agoriena est
Lanuaen estalyko angaruk gabe
2

Et ha pasatu ta gero igandian
Duztarako pruzto anak aluan
Goren gipogadua ngera bagian
Gota pasatua atea susian
2

Arna agoriena chokobladon
Hun irakiazal justen ditak arin
Ela lecho eta may muthura ziblon
Gajia onke hily bat oz dardite agin
3

Abal onak duadi aubyoko trakon
jarkoak egi dala hialako emagta
Casi epton zaidoz muthiko gajial
kontual alerak asturd andrid

Berna dut aditu
1

Berna dut aditu behan greda sonyatu
Hosera partitu
Partu hosterak behan digu eppama die partu
Uria multozna biltu zilharna ere lai uille
Genorak alerak
1

Lambulohak bilerak paan znen Banderatok
2 Bhuaren ondotek

Gjere pwan behan gwa gjere mueldeket hartuuk
Bawondak sarluuk sabuak zerrongfink
Gwa hagu ordit
3

Panderak pwa jama handeke bekie
Jabuez pasedituna
Hori behan lube jalbag ongi shahuter
Sabuag tu rakaku bebboneg isen batu
Stuhllenez penakata
4

Bordelobhura hui eder flamatuna
Teradermenduz bekie
Gwi ethuallium duiwa rentgat kontra dabang acua
Buruks mun bat lube ordit segen aptelia
Ham changundon hultija
5

Ethualdunen beinial hui maubagardak
jamboaz benedkatuak
Noygan bein jahulen teruk gure maderun beinial
Hui sentimenduwak ez duela gambatuak
Gaudela seguratuak
6

Janta bein latjuak

Jantu bein latjuak noha kantatjura
Diermularak gabe clacki montjura
Poptak ez der nabi utji jantatjura
Jenik jahon degalen noha kantatjura
2

Mula gartag shum eta beragai ta hamaraz
Lahortak dembona ya non dit ariet
Bont ez ezin egin ordutan galaz
Bothi penhemendutan havi mun lanaz
3

Amadotan nontjen presuma batolon
Hiltjemanak ez bai bak elgarethin
Jagta fidatjura orako gajuelon
Eza deolan danti mia ethuallium
4

Stuchlode latjuak ez nution abte
Pogapra horkan nor dion ez galte
5
Abte horkanual batatit nor dion

Handwritten text on the right page, partially visible and overlapping the left page's text.

Quosdam quibuldam regit huiusmodi
sui in dno gregis litem origi legione
et huiusmodi dno natus quon

Abhinc gregis facti dno. dno una
Dormulatu natus sine huiusmodi
Goberache gregis nui dno aduna
gestate fulgenian du emochent oruna

Quon ere legatione dno dno sine
porendebatuek huiusmodi dno
Li mila dno dno dno dno dno
Gugielan komforme origi gnomi parva

Regula huiusmodi uilhe ambrionit bethuak
Zalantuz huiusmodi oravnuk gregis
Thumel pueron dno huiusmodi gregis
Quonez ere estaligen ez huiusmodi ad huiusmodi

Taratarac Suet edor bat 60

Suet edor bat declaralgen dul gaitia exompu huiusmodi
Comodia ceinden lan gregis gaitere hari bolyca
icar edor bat haulata nuyon artico
bchin bholzyan sarbu cart da ez baltzait alheritua

Amodio berria gregis dno gaitia
hamur uilhe complete gabe emana nuyon fedie
guerostic belhi gnomi datzen dul dno gaitia huiusmodi
haren balt an emana nuyon confidantzia gaitia

Amodioic ez dno gaitia pona cer dno ez dno
Ni gaitia aspaldian ataligen nui borthuzki
Hinc media consolatyeo ardura nahi skumi
Ed brolan gabe munde fruntan ni ez naitela luc huiusmodi

Hinc maitia arrovon dno ez gaitia luy bicho
tot bhar baino caspi uilhe litem quia lumban sarthua
emchi emchi ez uilhe dno lan huiusmodi autemulo
Abhentuz oravnu quon asta gaitia da uilhe dno

Gregi uilhe paratu deluqu bial dno gaitia
Epo laster tui atie gnomi autamal paitiez gregis
Amodio gaitia huiusmodi dno ez dno
Huiusmodi dela medio gra bial bethuak malvud

juce cita pandi apesantogaz horu nuon macegi
 juce padidan quercidant epo luguntgat bereschi
 Pater noster agostin nauis juce mendit badi
 juce ganab medua nahoz quas ut gaxazi

Despedant ez duet eman montia juce abalhez
 Montia nauipula ez duet dudant juce cita eman partez
 Dudant gale doren heritent juce adelo manerez
 Phangion handidant elz gale bethesh para arauoz

Antigen huntan abalzen zpit lagidant negava
 tetaz beraz skulakoz ene viala katala
 Aparentiaz eginen zu endon boz bestana
 juon zentruak kaula dezalte zubetarduzun zokarna

Ez ahal zuazi nove uspera zazu zokheron buuan
 juce manozak bial elavri dabaldu bugaruon
 pahenezazu ez doli santzen fede ubalantak zeman
 julez berde egras lagunid ez duet karidion munduan

Tachiale handian Injuntate berdare garban
 Borthute hori bantdu duzun juce demora quizan
 Pasionelak itozegiaz ez ahal beremilat munduan
 Otontelian beris nahoz lile eta paraburan

Santa Charitza noha

Santa Charitza noha name beruari
 Deldu eta kaura karantat uzari
 Buzitza pensoa garbiatu zait nezi
 Sobalutgen duenas astarmentia badi

Eplendu gabetarik suntzen multul zaitie
 Juco soladao nentzen itaule kolan karthun
 Juezlikan ez gera berzio adertie
 Gile bat badien soboko dot hartie

Acha lyan bat tentatzen languan nazg ari
 Aspamena egun duet beuzi lambazi
 Thuk multul zar zilonia dan ta zozzi
 Estomagio berrio ez dogu illuzi

Guera ahuak a zen idillat egua
 Bata bezalako joradon bertzia
 Dan non zu ere etzande garzia
 Cuclan eta zait naita lyan bustia

Bole lat bolatu gait abelako erari
 An re erari dicit exfonsidulo coram
 Haur gait floridua bodehala aukerari
 Afferunt erari dicit dicit abel dicit

Bi amitoz eta aste lat badeuzkat erdura
 Gaiti ardi gar ere menduari er dicit
 Afferunt tgar debunak horiek zot dicit
 Gofornatu ez dicit emetgat per dicit

Allargun urdendu lat badeuzkat ausuan
 Anre agratu dicit libre den kusuan
 Gombogitit aot gait azfeta gaituan
 Bai eta re agindu biondate ausuan

Gau katez juan nalgaren allargun garrari
 Bala boladuta egin dicit un
 Bolas p nau eta bida egin ta burari
 Gaudet ez geiagot ni garrat efferri

Afferunt gaitotit nequon begra
 Terrenente emandit bostan desregula
 Bai begen dicit gaitat labra
 Gero mubul garrat agalditit dicit

Bona begrito dicit apolodua dicit
 Exfonsidun nau nibe ta volua nautit
 Eri arditu nauentit ez dicit inon sentit
 Breg geroz horrida obelo det begi

Guz duxfi dicit

Gait aduxfi dicit cu yan edona
 Eta ni egin mentura gait mentigatigera
 Den handi chaquetan uatua gait
 Ez ez ere mentat bupitak dicit

G J Gar darmeigami lat bart emelontatit
 Haren mentigatigera ni egnaur atelitit
 Hani so nauclark gait gait argitit
 Acon lat juan dela ez gait aduxfi

ni a lat baiden a mentitit
 dicitit bupitit ni gait gaitit
 gait ni gait gait bupitit dicitit
 dicit gait mentitit acon baiden baiden

Una cancion nueva elonzi gait nari
 yo quico declaravale mundo guzari
 pla paritubulavonle re una devorata
 En la plaza de lanzi bozi omes tanta

Bozi calavos duos uzan duos ordena
 Jara honor dos leuol alk lasterona
 Von etionon plaga este bat lugona
 Lo es un compromiso cumplin bar dena

En la tierra de Gori anasa varda
 Ke sen dos compreda margaloniel duo
 Von panuelo de suda egal lin fawo
 Et qualque maie p sen orgi deavulio

El domingo siguiente Juan noventa plazara
 Aher si le pudicia examan dantzara
 Jara devule alge vion al bada
 Von el amor que lango informatzin lada

Laburubik Jorara

Laburubik sararat izatu nazi juana
 Alre lehoragoko maite balon zana
 Non arribatu gabe aritu nuen fama
 Guarda gazte bolitikon zela hitzemanara

Uro churi polbita ben eta fidelia
 Duos mahurubik gabe Juan gazte gibel
 Alre ee eruan dez gabe nombret kadubla
 Alk ez la nuen paritubulon qu bolitika gurea

Albaita bozi gaste gazte la tena
 In etia fidel uzan hitzemanara gure
 Alreke unhal ez du lala pui
 Nonian ketatzen gaitut maitea adre

Bizitaz etheri de

Bizitaz etheri de Jantik barbera
 Alreke sofizten duen murga dardala
 Bere albarin partez ama gon montzatu
 Alreke dioke gibelutel bostu

Alre bolitikon ez la eremediarik

Reklam holakoa bada elvutalua
Holeko zen entzilat sekulan ez sartzeja
3

Non nazg bholzplet hauntz urbe kantari
Elaq eta epunaz entloentari
Inomediarok ez entadun hauntari
Mundutik partitgen nazg jena chargruntari
4

Quaten nageinan ere maite mundutik
Egane alherakto ene bholzplet
Nolen nazgela laster nik ez dut dudarik
Lihotza galitgen hsi zarit zure chargruntik
3

Thawitz da lanjerara bholzplet meina
Ela partitititlaghi amodoak una
Gorputzuga ja zallu dut lanjeruan anima
Vantikal zaitz nitaz zu ama bageina
6

Lantzu laud eman ditut ene beruani
Zuen bholzpuan bontot hauntz saptulari
Tasas sthulakotz ene mahtari
Gorputzuga luvierat eta anima punitbari

Alba Franzya

3

69

Ork eran beaz egun Franzya
Ez jure hauren abegontzja
Uma geman hitan era
E batak hitirat utzja
Ehol chuzgauruk otol guzja
Ork alhmdagen ez erora
Hutitu beaz orai berria
Dela hau bela Franzya
2

Uatke guti du gan elhun botez
Le nagolank bere abagran
Oraine lani bolum guela
Beuchun bele baban
Bontzulu guter egn artituli
Bantleorke orai biltzen alean
Begal bati ere bhemaruk utzi
Baler dabil amon

Orai ihhuzuz avare hori
Ez dutela hit heun kolpeak
Beman hedatuz doala belki
Hanan daude batak
Demoraichin avare honok
Izaren ditak egun hobeak
Etkonko dit biltzen orona
Ezen beditik unceak
4

Franzoz herria laster halere
Gorutiko da lehen beala
Umik amari bai ihhanoko
Batak dateri hegala
Tadar guzjak belan emamez
Ork eriamendu gure ahala
Franzoz guzjak elgen adituz
jainkoak entzun garitgator

Hparoty abul kat plagan bado barodyfara
 Huzun dolojole gathu kat kharana
 Hahuz ez den orano adonez zathana
 Heilli baten hulljole da partikulana

2

Hobatu egan dute jamn shupana
 Horschin jam natia dutea hobia
 Hade dute egund salter kat handia
 Haurgetel obawink gathu kat oia

3

Gathu hura bebua jam gathua negalez
 Gethan zageona oia yaneg
 Guardia muntatu dute hura jam eguneg
 Ganakeman derawjole egin alzemanez

4

Peku famatua da shilton karuba
 Huzjaraek oia han dute fabrika
 Gathua han gabilan neqan bebuka
 Hufeman hul dute maktil ulhalakuba

5

Hil oia eguru dute dibandan bakholid
 Babla gauda belaru zitholid
 Hia goro larutu bebua zernaturuk
 Ekhoron ez da halako gathu buragruk

6

Ekundu hurotan ez da berjiz halaleruk
 Duz ableziaz ez du urguileruk
 Jerepotalia da pruntjipakletand
 Jearubus dalarano espanoletand

7

Larututa gathua karutu du maha
 Lura aude barta haragruk gale
 Amak egun baturu tupa onaren jale
 Dena jam egan dute latere utjogale

8

Ellye tchar labian dute uran egan
 Goro bebukha gata amak ^{shupana} jirestaraz
 Oukhalua bator oi kharaz
 Hun karutu baturu dituzte ukhuzi

9

Janawi bebua dere oro hanapaba
 Huzjara bera azjela bebuka
 Hahuzarez jam gadon laguna bebuka
 Gathu qar gubina jam dute ulhukha

10

Lot apanola da botija italia
Hingaron apitan hark jan du berrua
Erantz kunitia zula mundua
Nahon haustu gale kalako gortua

11

En zela laguen hiru lalabete
Halese punitioan ez du egon halle
Ehona pagatunb erunguna dute
Gauza ona eta merke ezin lantutek

12

Laguerri baldin du galdua herbitza
Halese baktabila baldin ezin gida
Lendale baratu gortu berriztat
Eguzan berotzeko hiru shamoztat

Ahartjundarrak

71

Lot aratzen gure neheret sallean mun sallean mun
Aftalako tipula sallak ez diola onk egin
Eharon medikua beraren herusia
Gaitza zen dauhan jalaria
Ardalaren egun gan azango dompla egon laguna

13

Pharagoren bojan na ditut pedon berual paratu
Guzutako etal heriak alantzarpe lantatu
Aho ezkon gau daude gajuturkian gale
Ez dutele topatu

14

Protonuari orakutua ez da azango behatu

ekhalako gazte balentok baldin gutatzen batzatu
Ehoni gale alhartjuna hantopatu dehitu
Lalle eta huseori colare churi goni
Edena frango laturu
San Agustinan da erromena ibili na lantutegi

Trungo pilota partida

72

Alta partida bat ungo huan
Pobentziaron eta franesten artian
Jain urez ospartan bat zuten beretilan
Eudari golornari huanerakilan
Ehonia zen huanat molto onarokitan
Bitoraren bila hahomarekilar

15

Pobentzian judio estima gania
Gargena guza da pilotana

suete

Orai arisan lozulen tabu bilana
 Epulik padakaten eskualdun berria
 Bauran orai frantzes bat gure iduna
 Baglandar jaun loktun dute nagusia

3

gaur aphezag hasbernag guare montipatu
 Orai berize lagunak nahu but asphatu
 Eppandanak diote eduki bekatu
 eta usfanzlanaq guziak ekarmatu
 Baglandar jaun frantze dute heronatu
 eta probentziarak trusent golditu

4

Es da patib e jaunak hask sunstia
 Berfidentzia nota zuten ezarria
 Diruz bargaatikan mandua ekharria
 Galtu nafu zuten arria guria
 Bauran ekharria heron doburia
 Abandak erunen galdu kargaren erdia

5

Probentziarak zuten probentzia
 Berfiden ekharria leitu emachia
 Berfidek hantatzien arria bilana
 Urzun zen probentziara pardia galteya
 Galtuiek eman lada ez dute egia
 Berfidegen abal dute oraingo topa

6

Probentziarak zuten probentzia
 Mandua berfidek hantatzien diruz zen barga
 Galteyaq dudu gake etzaren orbatu
 Abalak quen bauran hask oit trusentia
 Ezpandol moneda da frantziar frantziara
 Abandak ekharria bargaq ez topatu

7

Junen egindakun uruzte oria
 Bauran ez baltatu has mitz probentzia
 Hantatzien aldera quen urchua
 Abal doratu dute paurto gubia
 Antzimetel karlatzia ez da prudentzia
 Junen gubial emandote junentziona

8

Ugullotan zuda ez duzu dudant
 Berfiden ez probentziara pardia galteya
 Abal zuten gela frantziar gubial
 Abal kuen kont-a abalako zenik
 zaldien bezaten hizag Gaphurtaiek erromik
 Probentzia ez dute munduan labharik

Carlatzia

Carlatzia nuba
 Berfiden probentzia
 Abal dudu ch
 Berfidek galteya

Mila galteya ch
 Berfidek hantatzien p
 Bauran emachia
 Galteya barga

Carlatzia emachia
 Bauran barga
 Bauran barga
 Carlatzia dudu

Carlatzia barga
 Bauran barga
 Bauran barga
 Carlatzia barga

Carlatzia barga
 Bauran barga
 Bauran barga
 Carlatzia barga

9
 Bitorus balua sumen gebratu
 Hario bat behar zen astantian partitu
 Zerbitu keta goga gutala gerbitu
 Haurra goruan zuela gelatu
 Bionari usua gait lizan kumpatu
 Donatua sartuak, Gaphurdin da sartu

10
 Anais demonio kathan tuoko heri
 Buzuk kar lotetik edorhi duk hari!
 Gurekano polakorik ez drago akhesi;
 Horekin behar drago pioletari akhesi;
 Puntiles jiltaro heri elgaie akhesi
 Gaphurdin horengian piltan nagusi

Akhis, Badentzavak, orai lagatzi,
 Desprentak sarak delugue orakazi.
 Beldun koroq naitzako gerbitu baduzi,
 Gogaduztegu nahi ezentburan itzi;
 Hando mulla edor heri ongi karga gazi,
 Drago duzenian gogaga dautzazi!

Cantatgora nihuaqi

1
 Cantatgora nihuaqi alagea gabe
 Benden probetahunk ez heri kataridan ore
 Akhondak deus elakti gizonuk ful gabe
 Zerbituko galeraak enelako dire

2
 Mula zortzi ehun eta hoguita lagarrena
 Berkarjarenen preto harku nureltona
 Lumaarenoko jeronu orok dardidona
 Galeretan huzatu beharko narjena

3
 Cantuhank eman ditut pancha heruan
 Bundenaz kargaturuk ez prestondoguan
 Bai eta hopenatu demboria beruan
 Cook hanta dituzaten aigure heruan

4
 Cantu hank eman ditut ez changunatzeko
 Ore adalbiduen hurauplatzoko
 Eta partituhazki alba zu-etako
 Cantu hank adituzaz nitez orbeitzeko

Ota antziman eta alba vendoko
 Ota luyet heri diu korretzoko

Ez ordian enotako bi sari liburuak
Egalerdian kedoren leher agutiko

Ohagarone dudet aitari eta nurbai
Eta gora kuran oraba jaunari
Eta adrengatu dera herriko merari
Lar eta agunazgi duntan xpi nabai

Due hudoa propi kadet bonda chuan
Hote ^{mitel} ~~mitel~~ behatu ezan kanutz heri
Haragatut baduagui carala propiurik
Ez lastitub egiten chorrag hadurik

Chuan sartzen due modet karachin
Stauri han tujele saridurak berichin
Donak liburu eta denak-ino merio
Deburak present onk behar dik orasino

Oi oi pena da

Eguzen gaztia oi oi pena da nere gaztia.

Berlyen hitatija
Efen ez turizun berlyak oro hitatzen
Ei maikatzen
Ez naiz espretaturen

Oi oi pena da orako quongaztekin hitatija
Berichin agutia
Ez dabilte ameduoq mentzatzen ez egosten
Contentatzen berichin

Eulhan behatorra

Eulhan behatorra adhen oreman
Ehangunoz berlyina dago bere chuan
Ora sartu behar za xpuke berian
Haren legua daude zeuko loran

Gambara beha du adichidetauk
Bainan harentzat ez da hetan fagoreuk
Hera du partida jaunak espreuk
Haren gibelatzeko ez da podoreuk

Agandian pnuak hon doren pnuak
Hantzen dituela behatorra erust

Shoto, kaniakelan dago zabalduz begiak
 bitartean dituela monstroin egak

4
 Dombora balombanu kofeta mundate
 Mendue lara, bila juan zotzizte
 Fla mitan etamphe ilhas zuek ere
 Bekharian botzizte, yer duen ondore

5
 Enc behakhatia hauche da molua
 etoruk hobeman pradia femora
 gunkoak sabbatzeko enana mundua
 etais genu, lurrak banoa sutara

6
 Gero gombotzizte egoten bagira
 etekin etekin mundate, lurraren bagira
 etekin mundate solad botzizte dira
 Ez ditela seguralzen mitelarik hia

7
 Etzken etekin mundate ez da botzizte obrant
 Gombotzizte profeta atala delarik
 etekin mundate geroz ez da probotzizte
 gunkoak ez du zenuan eri agrotatetik

Mutibil zaharra

8
 Pakharuk botzizte unatua fango
 etekin mundate banuen lagun tait hantzizte
 Pannan era andreak, zembal ez du botan
 Ez ez nahago dit egon mutibil zahar

9
 Haurka gupetan etalua gunda
 Agunoz, valuzi mela mata lora
 Haurkotz gupetan nota menaran sar
 Ez ez nahago dit egon mutibil zahar

10
 Gupetel utzizte moluak palitza
 Haurkotz, hobe, dean botan, lora
 Yer lora, banuen, nekhatia, lat, mit, hian
 Ez ez nahago dit egon mutibil zahar

11
 Eduan sarthual, pumbotz, iduri
 ta agun dide som, telarintari
 Haurkotz, aste dute, gupetel, choro, lora
 Ez ez nahago dit egon mutibil zahar

Handich ladabile mustan karitaten
 Kauran ladabile totom lalen lalen
 Lenden paratikan zombak dibe zilhar
 Ez ez nahago dut egon multbil zahar

Musul lalen aldean gurzitil jorak
 Han diruzte mustan aurkuntza gurzak
 Legun gaurza bat etas berze zerbak khar
 Nor ez da lalpatiko gauden multbil zahar

Zombak serhar munduan gurzite gerbatuak
 Zehorane sasian direnak zerbak
 Ora egiten dute berantegi ngar
 Zombak gurzite berentzat egon multbil zahar

Zerbentzako batak legun eta gantz
 Berundiz begunatuz du lalen idun
 Kauran da hurbiltzek dena hane lalen
 Etia lantuz lantuzko nago multbil zahar

Legun da dertuko nantatit gauri berza
 Zhar bada berzeak harpagoz zerbak
 Lenden paratiko sentu lalut indar
 Zerbak nahago dut egon multbil zahar

La hantle da mendea gizon gauri dako
 Ora andreak dire jaunon lantuzte
 Ez obhe da diegu dhubur zombak khar
 Ez nezate zen egon gauden multbil zahar

Kobago gurzite at ethe da zona
 D'puru nago nantatita gauri jania
 Urdazki zeharrik ezoneda sentar
 Eten ez egonen zate beritiaz noba zahar

Zerbak da gauri

Beritu beru latzuek mit noie medean
 Donado zabanari nabi ditut eman
 Zerbak ez zerbakta dautun berititatu
 Etal ere nahago dut andieno lat barta

Berititatu hazi dena zerda mendu hontan
 Hazi berititatu lalen hazi gauri
 Hazi alor lalen pare berititatu
 Ez ez mit nahago dut andieno lat barta

3

Donaduen begia hamitz da elhorea
Lauru ezana gabe ez naiz ez elhorea
pude on guri badut helean amestuta
Hamitzegz nauage dut andreno lat hartu

4

zerlako da gizona ala emaztea
Ezkon gabe hiltzen den donado telea
Ezta lat bere onoz behar du gaurduta
Hk hamitzegz nauage dut andreno lat hartu

5

Donaduen ardura nikauz ikhara
Bertzek bezembat mote nabatelehen begia
Haina puzanta ezinez mudota
Hk gazterek nauage dut andreno lat hartu

Donadual munduan ez du hamitz agur
Luzeki hitzuzeko otloitz guri agur
Tegunten esperantzan ezar du galduta
Ez ez nik nauage dut andreno lat hartu

6

Donadual badauka hamitz oraitoko
Batean hasa eta bertzean hultako
Ikha ez badut nahi donado galduta
Hamitzegz nauage dut andreno lat hartu

Bemabillagu aruan

1

2

78

Bemabillagu aruan
Bogalk gale goyhituzan
Inguu inguru munduan
Bastina besoren dudan
Salhoridan oshan
Hank haurraua perutan
Joratut mundu hundan

Lelau mun baduz
Eremedual egonhituz
Eta ni libro ugazuz
Zue ondoan ibiltuz
Ez dut galdu demberanz
Euz orosten atzuzt nik
Libro zua ore gaurt

2

Peru galdut nibeondakaltz
Jian nendate harat galduz
Hambanman egaitza
Ezta naitete kont bota
Bai naha euzera
Bablanore mun hartut
Gurte barbera behar dut

Barche da bada epidua	Frantista dute andua
Spindia eta albua	Muey borron hobia
Reya equ orbiua	Bokista chuntzadia
Que pistan holoera	Karen estuan fida nitzafte
Se ez da balioera	Jilbana eta unia
Penula eta arbiua	Ez da gazleta puzia
Porosel eta porrua	Belkharan eta bidua
Chardina eta talua	Selka bot metokana

Espanola dute senbera tabernaraki leiala
 Ez da alboratzen leiala
 Jahanatu la ra kontonatzendu gazteak labitz lepla
 Kontonatu que bizkarua te bolbatan berana
 Juntorak kontonatu dezala

Uxo palomba churu 1

Uxo palomba churu pendan zaudena
 Lehen aku las eta orau lagarona
 Gureluz egan bezum alaron orana
 Bizimuen eganen horrenberetxe pena

2

Eguzkie sororak dire kontonuan
 Alhauz eta obra onen dets lekuan
 Publia handiak deluzte zeruan
 Lauaz gotzazte deruntahan

3

Edonozgia qua serona sartzete
 Eta delibatuzezi labo aruendats
 Alkaha pare gabia zutzazte erotats
 Zangrak garbitu eta oherat pualde

4

Uxo palomba hura iderna zelant
 Gumboran egules gon ongi zeratont
 Akasch ez du ornanen erotizat gauzofid
 Cibera hunan made lue bitorzotik

5

Uxo palomba churu or lopi riakana
 Jomel eman duze solora embada
 Egan gan bazque gumboran lablanid
 Bizimuen eganen holako changund

Frantzet imperadore Jorior longarria
 Japuanan zuzotat pama telarua dute
 Lohala pian bazque homeridid opaste
 Nimal uehaly bezumlat hura mula urthe

Andena bartholomeu ene auzantzia
 zionganman zira ofendatua
 el amedudlan noz zu gambostua
 zedan haly egi dauzunt nuf zu maista
 Orai haitlan zira egiun gortua
 Ojpera batza
 Hizonantlan delalde onon eskua

2

Eskua eman naitzun hait egiun gortua
 zer gortatu da zure gortatuzeko
 eta abhemanduzun zentzet aranteko
 Delaratu dutonal gauze enetako
 Amodio fira neke da uzteko
 Hitzaren hanteko
 Hantatu haitzuntlan auzantzia

3

Espatiantekin maite abandonatua
 zuehildako nuntzen desolatua
 Espio denaren dabo zer urrutiatua
 Neustan ez kezua dama hofratua
 chahy adimuan ziren pabatua
 Badhia orantia
 Orai hontekola zite ene maista

4

Contolagaru laster amodio fira
 zehulan ez ditake arbi eskimo
 Zer ageritu haitzunen enotzat presona
 ene onendatua galen daitiazuna
 Ogiun fortuna desira duzuna
 Gorteko pona
 Guzetia jasateko hadut ordena

5

Adoratua egi naitze fede onekuel
 Guzman jasadentoria bi maistak
 Ezforuzen haitzuzte egarretan gualt
 jauriaren leguan bidek egiun hait
 Conantlan dulera munitas hantekuel
 Egi eta fiantek

Argua non dulen fede ulbatuel

6

Pedoul ez neantzun zehulan gaitzute
 hait egiun lazine zu enoteko
 zue nait duzue lize fultunen auzantzia
 Abatezia munduan y bote zure jake
 Hitzekela egi gauza hortan fialo
 Ogi eta eskualako
 Orai obte itaz orantia hait

Agande arata bateg

Agande arata bateg ya bai Abun det
Zalategen ya zumbel illunduz gogoztik
Zabalagen batzuen orozeg gogoztik
Haren batzuek dirutaren parerak
Mudatu ez bateg (bis)

2

Munduan nagela suk lada zumbel urte
Zolako garaban ez dute diru bategi
Zuzunaren azpian lantze ez bategi
Zalduen gait albertatza neltze
Hainuz nuen marle (bis)

3

Arrodutandena belu bategi penak
Ez dezake erian frogatu ez duonak
Belu bategiaren gait eta egonak
Zendatzen bategiaren jaitzen diron oronak
Zumbel diron juaual (bis)

4

Zuzen Abun lera bategiaren nuntzeman
Zuzen belu bategiaren bategiaren bategiaren
Ela nuntzeman bategiaren nuntzeman bategiaren
Zumbel diron juaual belu bategiaren
Bategiaren nuntzeman (bis)

5

Haren bategiaren bategiaren gaudalant
Zuk bategiaren bategiaren bategiaren
Zuzen bategiaren nuntzeman bategiaren
Zendatzen bategiaren bategiaren bategiaren
Ela bategiaren (bis)

6

Agande on bategiaren bategiaren bategiaren
Bategiaren bategiaren bategiaren bategiaren
Zuzen bategiaren bategiaren bategiaren
Zendatzen bategiaren bategiaren bategiaren
Ez bategiaren bategiaren bategiaren
Ez gaudalant (bis)

7

Bi bategiaren bategiaren bategiaren
Zuzen bategiaren bategiaren bategiaren
Zendatzen bategiaren bategiaren bategiaren
Zuzen bategiaren bategiaren bategiaren
Zendatzen bategiaren bategiaren bategiaren
Zuzen bategiaren bategiaren bategiaren

8

Bategiaren bategiaren bategiaren bategiaren
Zuzen bategiaren bategiaren bategiaren
Zendatzen bategiaren bategiaren bategiaren
Zuzen bategiaren bategiaren bategiaren
Zendatzen bategiaren bategiaren bategiaren
Zuzen bategiaren bategiaren bategiaren
Zendatzen bategiaren bategiaren bategiaren

Amadicoen pena ce pena handa
 Sui expulzen dut gor dar hacon pena
 Amadicoa ez kaliz den bezan handa
 Ezpuzteget eranen maite gaitudate

2

Neandean zombat urkati zudadan guten
 Ez abal dia oro alferat izanon
 Jendek errana gailu guretake dhe
 Abadia tufo nondate guregaitut nere

3

Zeman zombat izer maitea abal da
 Jure pareak ene begotan ez da
 Dhe da partitza maitea erotgat
 Etsa erraten daitut demora latentzat

4

Ek errana gaiten maitea adio
 Ez nezagula izer zut dhe kedio
 Baunan hau bhotegul izer amadio
 Ezgaitut telatiren bion ban sar antio

5

Ek badut maitea bat de hura nolake
 Ez da tiki ez handi bai ben artake
 Begia du nevarra oro amadio
 Ekolgan sartu zut ez baitzaitut jalgite

6

Ek balankantiz prenu zombat etiolake
 Ede etiolake seme mila hurotake
 Jure atak talake ontaruna ja nke
 Ene maite pollice jure ta etiolake

7

Zambada hum duze atake amian
 Ene maite pollice labharuk ohan
 Demelan naqru ezastia abhan
 Ce hura labharuku begien abhan

8

Amadicoen dire arbolak beratzen
 Gta lagter gureak belharuz fudlatzen
 Jure labharu dago ardura nequra
 Ju ez baitzaitutlet in hilen naz binguruz

Jude horraluaronal

9

Jure heldu gailu gellawra
 Gureakaz begara ongu lagatua
 Gallegu gan gaitan humihatu
 Ehan ulgion nean bostan paustua

2
 Suk' uzatu nuon ham libet' kundala
 Ege' uran hamon et'et' bechala
 E'parta had' hortet' gaulo kromenda
 He' borhan paret'gia afun'ite dudala

3
 E'g da munduan gizonik ez almatelak
 Judu henatia bezain malerius dagozuek
 E'g mibe uste dora badon eze gzi denuek
 Haren gortie buruan kompara darentek

4
 Paretjen mintz'elak hui batolank
 He' buras yulgay'elak jarauke ondolat
 Jolala et'jotela ul'it' gizonik
 Tu nu bezain luze'ko hizana duenik

5
 Jai gait' atatura gurekin gizona
 Haren duzu edalera arno gori ona
 Jurekin pata guntz'agite gau eta eguna
 Jai eta eze kompli desua duzuna

6
 Jai eze berastete atatura zuz'elak
 E'lan eze badezaket zuen arno onetok
 Jureko ez naiz buruan egonen naiz d'elak
 Harenmetek hartzen naute e' jaiuz gure'elak

7
 Anonon duzu gizona buras guda
 Jure admaran bezu jaiuz nahi duzula
 E'zun uste' badez'jula idur'it' on jurekula
 E'zo jure hizana hrompaker da bost'jula

8
 E'ze hezurak due aras gogortuak
 E'la domborak oramon ez albat'it'ak
 Homet'gortze e'zun uste' e'it'et' b'it'ut' paret'it'ak
 H'ertaz uzan g'it'erte e' se'g'at'it'ak

9
 J'atu naiz koruolan l'ei hui onetan
 Gert'ia ahal d'at'ez'el'en g'ela g'uz'it'an
 E'ber'it'it'ak ar'ut'it' hartu nek'hor'dan
 H'urak e'z'it'ela indar'it' nu burhan

10
 Mundua pasatu d'ut' b'olag'arion aldian
 H'et'j'ener'ie badue z'ant'ion aldian
 E'la nu e'g'n h'et'z' ul'it'it' munduan
 E'z'el'en j'ug'arion'aldian j'ure'ko burhan

86

Colobion garfita

Para guru polihak donshaki alborid
Colobion garfita donshaki mada beuan juruk
Mada beuan juruk ota juru orientak egumk

2

Colobion garfita oboe eggu guarda
Juru orientak ichun ez dezan guru aligral anona
Balchaburk goldu ez dadun guru dabantak china

3

Colobion garfita horuan port gaba
Juru orientak prestakotaga kaptal ondoke lafa
Khuik guru egmen dicitru guru beuan bligoma

4

Juru erudetak edoche nota mintzotzen lastolki
Juru barberan eguru dio ona zela zuzuki
Bullipual utzi gabotand behar gauri juruk

5

Abentoren ordian uzgardo beuan
Colobion garfita lat eutu dela juru pondon artian
Juru orientak sindaluren du bliroak ducman

Jazpi o uso baduazi

1

Jazpi uso baduazi hamalau begalez
Oren anaizual alchoman beharrez
Gurupuan hiltzera nota mastia guru minoz
Dortiba idak dautazu juruk beuan amoretz

2

Zentzaburk erudetak edoche mintzotzen
Ez nauk suk note bezan erudetak libropatzen
Eguz mintzotze biderauat erudeten
Juru harzen bide beraz etiborat jurubaduen

3

Juru maite polihak beuan guru duzu
Egu ota eguna bezan sanyakar gura zu
Nahon juruet emanuk zut labur baduazu
Etuntzen gubelara quaxia emazu

4

Wastia ez deuantazua a toan hat ^{em} agurvan nahu
Gaurio me guru genat ni ekhariazuz
Beru pena doloren erudetera guru
Efor bora och lastide ni konteriazgura

5

Wastia mit bannule doche berondate
Ebarromlestuz pena guru eman gabe
Ducman guru etuban sende kalzuntzate
Eklutaburk hadlen egumak guntzate

87

Handwritten notes on the right page, including phrases like "Jazpi use...", "Wastia...", and "Beru pena..."

Wanda pulen hazra gaurherdi hurreko
Zeharatu egtera naz, urteak dituzte
Cian kitz, elkekibak dire leharak
Belucan bederen zatat berandu

Gulharatit egun deratzen behar gite bat eta
Ehenula urteona lepholita jaurzula
Honek ezte deratzen jauratit kal jollitia
Korretatitoren zira hura dherueta

Zazu urthe laderu

Hariera noha kantatzen
Zure jenen dharatzen
Zitauenez lehi lore bat
Ez paldidut adoratzen
Hura beharbat aparatzen
Zabotza zait edratzen

Zer deratzen orastan
Cian nauzula tu atzen
Egunak urthe iduritzen
Hon atzaitzen dherueta
Egortit gaitzen nuzte
Ostera changuenez juputzen

Zazu urthe laderu
Zinditola maubiatu
Hamaratit urthe eg nuben
Juk hamagazte kempitru
Gorotit minal amodual
Zure urthele egun nu

La nuzte lephotzen
Zerastan deratzen in beltege
Zulhar mahinakarhorituz nuzte
Zure atzaitzen bederuzte
Korretatitoren zira ne gazu
Ehetez nadien changuenez

Hareraen gaurian
Cien memento quizar
Zure atzaitzen behar mundate
Elementaren agrian
Wakirik gale arrotzetele
Zalhamendute partuian

Goitzaren korretaren
Eremedical laderu
Zulhar malena laderuz
Zerbitza zait laderuz
Ela ez em ganat elhar
Ei mediku beharuz

Urthe eregitan bat dheru nik
Bere dheruz kantitru
Hura dheru ostera nuchuan
Zure eruan sarthitru
Zure beharbat ez du nuzte
Wanda huntuat dheru kantitru

Urthe eregizora laderu nik
Zure atzaitzen nuzte
Hura nuzte trompatu gale
Zure dheru pasatzen egun
Hareraen korretaren zazu
Zentel maite zaitzen nik

Elk kalimbanu dheru
Cienan partete kigabik
Wanda huntuat ganat Juan mundate
Hareraen ganatit
Hura dheru ostera nuzte
Hon ez lamute partuian

Lumbora edora deman

Lumbora edora deman gozplan dantiga
Nani beant jial am douriga hukta
In alogia garte trite malinusa
Buntig use jmer nazg elagstela blea

Nore garte lagunak znen nazg muntze
Jum garte elagstelauner og lagunatzko
Jum garte elagstelauner lagunatzon demel
Gubak zarten dca kompatzen og demel

Nue garte lagunak plazan pasmetan
Ela in malinusa balhard gamloran
Balhard golan eta bilogya indorak
Gizon gya tabermetan edorta adort

Ulibera na amala

Et blea na amala et nomen domine
U luma a kantar un kante para dorete
Jan dugunaz gozote balhale huketa
Ela can arkua peran gunkete
Charbon melched amez je suston lent pache
Lutan daret bontu
Ela dezgun kanta kantore leui

Nama ala hama cantante Lanoqun
Plaz dugue jaunak hepla dezgure
Badeptegu eta gonbera dezgure
Ezga propuagid dunt gal dezgure
Enez garte garcon veis ne jantoz frantzen
Chi tan pots pots frantzen
Ez dud hie kompatzen ger eran dugun

Zer gothate gubun paretu bidun
Jaunak eman nate et are presenten
Egino eta Abertzu bak are gathun
Elharak ulharidzue tabereta bidun bezun
Thamaraa hui etun jbatzen momentun
Zun etun par bidun
Abertzu hurez eta bino jaunak handun

Jan gradimari oren lator bidun
Dino ren zamariak abho egun zers
Abertzu galy ordun lator am gizon
Ez gite etalaynal haundike bal githun

Agun halez gan nuntan Garako baclera
Agun hasiaruk ez naiz auzpetu eldiera
Lanue heldu gaurtel mugarrak kagra
Mihabua mundulen jata karzgelua

Laguerchen sobrachli edan ta gaurgetik
Antimendia guri nere beldgetik
Nan hil mien gizon bat ez denin gurutak
Ez daket ezer pasatu gulgandan burutak

Mundun mundian badire on taon denelarik
Ez naiz ustey segurak hobere nolakarik
Ez bilake mundua ez talu, ho beuk
Danan ez dithe dult nik ligan, ligan nare nik

Barthamendu deneri dautzuet agldetzen
Ene hunka naberi ez dult nik gerdetzen
Ahera da barthetua noel beldu ailtzetzen
Ene hunkaren zorra hemen dult pagatzen

Jentiu atzurrean heru beldu deneri
Kontatu on bat ere garte deneneri
Dena beldu hurbildak zues lagunen
Beronjela zuehen lede deneneri

Litro ustey banauk shulan komeatit
Ez naiz eganen etzelaingo heratit
Amak ezda putitko nere gurtzurretatit
Odanen du laoska Larrungo uratit

Taki onak badire bazter zurietan
Danan hoidk ez bilha gabharan alditan
Egon guziak litro etruakidun heritan
Ez ez nuke hil nahi hemen galditan

Guarden Luzia

Mes sans amissionneroncombedeuen kantatzen
Etobousammeshien ui oia abegatzera
Dites toujours ainsi nuke deinatzen
Et bon vin toutet nos pens tu chantgaysen

Je des donc vous annoncer a ere lagunak
D'entherement sont passes guarden guri onak
Sans devons peyer guri puch gauak et egunak
Et nous pouvons bien rendre de dittegunak

[Faint handwritten notes in the left margin, including words like "gizon", "luzia", "guarden"]

Le service des gardes arrasta l'ordre
Et leur pas presque nos chefs ondoit d'usage
Quelque temps qu'il passe de l'air en l'air d'usage
Puis s'ont pour nous vus et de l'usage

4

Et les camarades encore gardas égale
Le paguonter l'oublier date de l'oublier
Sont ment sans leur du vin eger l'oublier d'usage
Des malheur en ces gorges bel'air date d'oublier

5

Les mes'eurs en ont sans doute l'oublier garda
Pour y rester l'oublier dans l'oublier
Le l'on en ont nos recidives handial du l'oublier
Et bien n' en doutent plus l'oublier dans l'oublier

6

Il n'est pas parmi nous pourtant l'oublier en ce d'oublier
Quelques l'oublier de l'oublier de l'oublier
Et ont tel avantage. l'oublier en ce d'oublier
Quant autres sont tel l'oublier de l'oublier

7

Il est donc inutile qui en ce d'oublier
Dans la maison de l'oublier de l'oublier
Et nous avons trop de peine. l'oublier de l'oublier
Milot que d'être aussi l'oublier de l'oublier

8

La devine providence nous du d'oublier
Pour les denaniers sont l'oublier de l'oublier
D'oublier il nous fandra aller. l'oublier de l'oublier
Pour voir dans ce l'oublier de l'oublier

9

Pour rester jura et nuit de manera l'oublier
D'oublier sont un'ans craiko l'oublier
Il faut ce temps pour être admis l'oublier
Et que y pourra y parvenir nous l'oublier

Cue makhila

1

Et l'oublier saguindan pekhatu n'oublier
Et l'oublier l'oublier de l'oublier
Et l'oublier que l'oublier de l'oublier
Et l'oublier de l'oublier
Et l'oublier de l'oublier
Et l'oublier de l'oublier

2

45

Handwritten text on the right page, partially visible and overlapping the edge of the left page.

Lehen uhateak ditut nik egin munduan
 Lehen uhateak ditut nik egin munduan
 Lehen uhateak ditut nik egin munduan
 Lehen uhateak ditut nik egin munduan

Ugarte ez dut utzi nik nose makhila
 Ugarra gale garbata sarginez sarginez lezula
 Ez zozau idontzen gizon bat nazela

Mekhatalak itxera illum nabarrean
 Gintzorra legundurak ama nafarrean
 Gintzornata noha makhila arian

Agande arate batez urcha batean
 Gintzokoa jai zaut nik ueste gilean
 Mekhila kacha batez jarindut burraan

Pbrakiti ala ssa igantlan ere
 Makhilaren beharnez sequira balere
 Ginen dautzuste guzuk chere

Epantak sarogolan hup arun auria
 Lebalatuk behate barneko urdina
 Makhila esturcan heria etxalkuna

Edaduen ezpata eder agerian
 Muletan edonago Etxual herrian
 Gure putuko gazten makhilak arcean

Itxaso etxalkunek elporoen demboran
 Etxari beltia gauzsten han rorlat dhera
 Makhilak zer huiltzuek heri ahurcan

Ek hiltzen uzanean ubaurean makhila
 Lemcak en ondoran etxer sar dezela
 Beris ondoran petrik idek dezpatala

Bona orar gabli lat gure nauzen
 Etxial herrian uba makhilak ageri
 Ez dute hiltzenen agiten uberi
 Ee ee ee makhila
 Eba lau makhila
 Aua ee makhila
 Eba lau makhila

[Faint handwritten text on the left page, mostly illegible due to fading and bleed-through.]

96
76

gabhunlomon arabera. neti leah du leon
Abundua agerfe seman ekharua arata.
gambuat egun bezala mit maite dit nosa
batuz ez den gunden uskoz gauruz librea

2

gaharua uran idorez nota leonoz orharpen
Arbes hobin duen gaurak mit guren ditul hartzen
etual gauden librea gizon gubuna hartzen
duz hartuz gaurak eta gizon librea hartzen

3

Darbora heldu den gosa hartuz behar denian
etate guzua dararua librez onoz lanian
etengit elharuano libte libte leion
libte trake ezten eta marduen artian

4

gaur barandu zortak onegren bonuan
Guzue zu gaurak eta nosa. bernal etuan
Gaurak gauruz naste libte gure hartuan
Gaurak libte duze leuz gaur libruan

5

gaurak ez duen uran libte du gaurak
etengitcan bix da nafuz hartzen ongia
gaur gosa mit hartatit leon dela lezia
duz naste dit uragan ahal badut guzua

6

etate duen gaurak mit uran dit urha
gaurak ez duen uran etate hartuz librea
batuz igan abiatat bix modu librea
Ez dute mit lanon etate hartuz urha

7

libte gosa gombat bada gauruz leon
etengitca bix dute gaurak leon hartuan
gaurak librea eta hitz etate hartuan
Gur bezalako gaur da gauruz aruan

8

etate uran gaurak mit uran gaurak
etengitca gaur dute gaurak leon hartuan
gaurak librea eta hitz etate hartuan
Gur bezalako gaur da gauruz aruan

9

gaurak maitea doragun uran baste laguna
Behar duze lagunen gaur gaurak leon hartuan
etengitca gaur dute gaurak leon hartuan
gaurak librea eta hitz etate hartuan

10

Handwritten notes on the right margin, including words like "librea", "gaur", "etate", "gaurak", "leion", "hartuan", "gauruz", "aruan", "gaurak", "leion", "hartuan", "gauruz", "aruan", "gaurak", "leion", "hartuan", "gauruz", "aruan".

Hozu naxper eginen adarkidien illhura
 eta dantzan ibar bed. in lanagan lathura
 jeharrena eta betzet egiten lathura
 beraz lehor egin eta quanda bertze mundura

Adios igar edera

91

Adios igar edera adios igar
 zu gure anguria munduan bakharia
 buruzkhar anguridien partut kor paratzen
 zentat maite partudon ez duzu partatzen

Adios igar edera eta bharisua
 Ene begietako lile arria
 Dikotzen zuekin bharisua zuekin gopuluz bharisua
 behulan ez dut galduko zure amedia

Igan nax buruan phekha bat bharisua
 kopaz erantite gura guzian
 ez dut ibhar egan aditu zu begalabard
 bharisua guzian zude famatut

gura bharisua untagor igar eder ban
 bharisua maucha nota oratzen
 bharisua gauri bharisua gauri bharisua
 amedia gauri ez dute bharisua

amedia duzu arria gauri
 bharisua ora eta eta ordoan dolare
 bharisua bharisua bharisua bharisua gauri
 bharisua in ez naute zu bharisua gauri

Olua bere denion

92

Olua dela duzu
 bharisua oranon ez duzu
 bharisua bharisua
 bharisua bharisua
 amedia ez duzu
 bharisua bharisua

Erantit mila gauri
 bharisua bharisua
 bharisua

amedia bharisua
 bharisua bharisua
 bharisua bharisua
 bharisua bharisua

bharisua bharisua
 bharisua bharisua
 bharisua bharisua
 bharisua bharisua

Oluo lore doman
 Oluo baron guman
 Oluo dabela aruan
 Luak plazer doman
 Zure da ene amoduna
 Holo dabela aruan

Haañin nintjan hombit
 Hooja alegorant
 Oluo nintjan homan
 Oluo nintjan homan
 Haañin nintjan homan
 Hooja alegorant

Enc mate pollita

Enc mate pollita ez nauzu mañhastzen
 Hooja alegorant ez nauzu mañhastzen
 Hooja alegorant ez nauzu mañhastzen
 Hooja alegorant ez nauzu mañhastzen

Amadearen kora oi litz egua
 Oluo baron guman oi kantu amia
 Ez dauze epistzen ene libetz muna
 Jeren laitut soloa amodio fua

Oluo baron guman oi kantu amia
 Ez dauze epistzen ene libetz muna
 Jeren laitut soloa amodio fua

Oluo baron guman oi kantu amia
 Ez dauze epistzen ene libetz muna
 Jeren laitut soloa amodio fua

Oluo baron guman oi kantu amia
 Ez dauze epistzen ene libetz muna
 Jeren laitut soloa amodio fua

Oluo baron guman oi kantu amia
 Ez dauze epistzen ene libetz muna
 Jeren laitut soloa amodio fua

Oluo baron guman oi kantu amia
 Ez dauze epistzen ene libetz muna
 Jeren laitut soloa amodio fua

Yagon gajpa hata er engumagam
by marte behunere jar dekanbuan
yur keldur yu marte ni nary urubane

Den batar Goplan

100

Den batar Goplan euomeua gan
Vintikel ukhura nuker nakhataha bat plagan
Thora batin er euomeua sarngar
Tharagen bar polata bar polukit dagan

Den manderu serti niiber guan
Kedun hufkela bat nar niukela eyan
Kerabang guan euk abejan ar nejan
Kutika zuala zar nar mor dan

Paduku gumaner mar gale juan
Kerabak garutir arazi yekelan
Kondalukko derupet gurur sejan
Zer ekan nar eta neta ekanjurn guan

Dama poluta zera poluta gurupoz bar
Daman alare zardir oranit eplan gai
Kotom gasteren hah ekan zardir bar
de jurehin eplaner ni jurehin pa jar

Theratu nauze

101

Theratu nauze trompati nauze
Ene khotya entinuk duju
Zuk egi afurthia sarhin zant kholgava
Kelan kalyant ardura gopora
ekh ean pena zure malhura
Dumkorak emanen du agertjea

Ene maia chaomepura
Pohamedonez zrade betna
Dumkorak behante du ene pena keratir
Kholgava abegeratir sindatir
Hoke bat uteg nauze koldir
Zure malhura harlan egur duju

Zuk kelaturuk changuraturuk
In urthe egora naraz pasaturuk
Ene kholg tendura niher marte gabek

Elzaghen labharuk tustuk
Ataste leun bat dut haulatant
Nank epan nan a legeratant

Ataw ena lehon matu
Leter ony dut lileha lollu
Zuk equ afuntua ephaldu banklatua
Pam dautgut gachua zuma
Munduan ese ligo luma
Epanik ee zure gudloho matu

Flowa eta sastreca

Ephaldun bat zen iten eta lertuban
Atiez athe zahlan shola gutari
Luncho eta nuni partian edan
Nobardu liltzen guten bertu eman san

Zupur eza lastizuten sei guti chahutzen
Niko lalen aguan estiza zudalen
Leru chin libera harat litan guten
Bairan eque lagan batak ebatu zuten

Bere gude lolluk galdurik elizea
Bat zagon haitheienka nugariez folizea
Sholab eman zen ezala maitea
Kona zen den kampaan gauzen gordatzen

Atphenko albian heronen gurelank
Shhisi partuztela ez diat dudaruk
Pau sastreca heldu pegarua folleuk
Pehatu zuenguru laman uonuduk

At shola gda nezak sastrecaen gana
E lili dezan bertu bat iturak emana
Gure elizea batur harak eumana
Bazakidat nik hura zer gogaz eriguna

Sholab eman zen aphal lhanua
Bairanen elshera onai hiltzen gura
Lun jalturan dago lesholuk legura
Shagan eran beliz gachhent zuburua bazpa

Shola gda nezak aillatke ladan
Zelait dauti ulizite aphon epanuan

Handak...
Sholab...
Lun...
Bairan...
Bere...
Atphenko...
At shola...
Sholab...
Shola gda...
Zelait...

8 Him huu baktat pto baten parr
Sertze chun emanor egun har baccan

Sakrak bere baktan dural etzakit
Sakrak durala beren solak harredet
Eke huu duralan beruz har emanor
Sertze huu charnak belduko hat nul

Sakracen aguriza baha ezan zu
Sakramur gazte elizga har zuten
Sakrak eman zu honen daga honen
Ca zuzongi saktia engandua den

9
Ene molgan behar det dirua ezarri
Lurpean hola hola utrak eltye hore
Eta emok barnean borbz edo sei hore
Saktreak aske pido alha dezan sarri
Saktreak saktreari 11

10
Saktreak saktreari erak to egia
Saktre becele dukan arai arpeyua
Eta trusteruk dagan doluan juria
Dirua eman eta bildurik harria

11
Kru harjagon saktre lardo emalca
Nabil eta ey colya ene chorea
Dirudun baktre ere eta nigabca
Baduk aske corigatz hore ihumbca

12
Eli ityu ihumbcan h saktre oronca
Dezagun lagun elgar bick ditugunoz
Elik eyten haut jabe ene ontasunoz
Akhertu nahi barauk hore begi bates

Pantore lein charmant batzuek

1
Pantore lein charmant batzuek
Car hasten nazg haritatzen
Inorant deno kalambada
Guzel jafin degalen
Ekar eder budatuzue sakt
Cak badela Luzarden
Etitasunoz letua eta
Guzak ditu charmatzen
Guzua har eta trusatzen

103

2
 jainko puraren probidentzia
 Ez deia bada handia
 Mauteleko plaza hotan
 Kolako argi nolito
 Orgi horiek mercezi luke
 Ederki adoratzia
 Ofendatzen emakozue
 Mura edo ibentzia
 Ehal duenak unca

3
 Barler gazte lat plen omen da
 Esparruko aldidik
 Ederer horren koneskatzera
 Enmedioz lertzen
 Barler egun honak egun olte du
 Ca mirakulu handiak
 Enemedioak egun lu baman
 Wzi du penaz lertzen
 Ota gachua tustent

4
 Konstituzio lankezure
 Charmanta emakete zuri
 jaun barler gazte honen ganik
 Ez balimlagra or
 daki baduzur koneskatu
 zure argi eder hor
 Gexur zombertio emakozute
 Adoratgare oron
 Ota ez fida nehoru

5
 Anodoan dago presuma
 Ez da bethi alegera
 Plazer bezemlat penardien
 Pasatzen lastu dembara
 etere gachua hemerokhe nago
 Galdarik nere odola
 Abantia gale mundu sumetan
 W ez naithe kontak
 Hekik ere ez dit achola

6
 Anodoan ^{gabi doanuk} ez duenak
 Enak zer diren ez daki
 Gpuk hortan sartu galdarik an
 Pasatza legua bethi
 Anodoak garru baman

et hotoz elkan on
 ikulan ez zant hartzenen
 ikaria, zure pena nen (103)

etzel lanuztega esplikatu
 etzel zombat dudan sofotzen
 tharmegarra zure gabkan
 zer penak tudan pasatzen
 etzel zu hobe manta geta
 zek nu hobe tratatzen
 etnodanok amoduak
 ez dauzta dolu egiten (104)

Urtarra goitica

104

Urtarra tharticho bal det nik nere laguna
 thonela ibiltzen da artiot Gohualduna
 Egun kakan pobre bertetan jarna
 Kantatzen pasatzen det nik lobe aguna

Bay dela Italia orolat Frantzia
 Biptan bilatu det mila maliza
 kerdizen ladet ere nik mundu guzua
 Boku mataturendet eskualdun herria

jurnak emaiten ladet non atakuna
 Bostak izango det andregai bal ona
 etzel ladet Frantiosa interes duna
 Bannan nik d'naigo det hutzit eskualduna

etas eskual herria ez bannan beluko
 Bartz seu urthe hunden ez det thosko
 jurnan galdatzen diot guzua emaitiko
 Boku luer maite hunden lura urjeko

Indiopeko alala

105

Indiopeko alala dendarua
 Apizkan goiz portera puahia
 chigantlan pasatzen du bidia (105)
 etprendiza honoalatzaia

jurnan den izaruk edenena
 jurn lalok argi egitera
 jurn naste matikaren ikhustera
 Bont penen han emaitera

3
 Abundū huntam perant galotaruk
 Būt galycho nik ez dat perulik
 Abantbatu dut ukhanon ez dudana
 Khorok bedet bihotjan pena

4
 Abantbatu duzu ukhanon ez duguna
 Khorok detur bihotjan pena
 Abantba ezazu ukhan dicheguna
 Eta juañen da zure bihotz muna

5
 Abertchikaren flouaren edena
 Barmanduzu hechurra gogorra
 Gogira nig last eta lorota
 Ezjut galtzen da zure esperantza

6
 Zu eta ni bak gnaudenian
 Ehort ginen tuz lastik laruan
 Eta orai demborā jn demian
 Zu etzande zure erramian

7
 Adios beraz ene maicha adios
 Adios deizut orai schulakoty
 Ezkurat zute plaza derjunareshin
 Eta begira ene arakuntuti

8
 Zer ezanen da zure arakuntua
 Zer ahal da zure egin ahala
 Zer bait kasu nitan gertatzen bada
 Guzet leue bat zutan ezanen da

106
 Pruntzina bat mendian

1
 Epar eder batek ninduen hatzeman mendi ^{gintin}
 Aditua aituznean emeki etxin zitzutarr
 Etzken aberak etcherat gazan ene aridarr
 Ezter guzrak zutuzgela inharosten manumel

2
 Leshon ezanek zenuan orai zuten disturatzen
 Lidoshan barrabolaak hasiak zuren etzigen
 Ezmaron ondokik gura beron aldian hedatzen
 Kerman ethe zumbat zuren aridametan argitzen

3
 Bortu gaurian etzpin bat atzemaiten nuen kurtin
 Etzullamun ave zehar denak charamelatuz
 Bez nura orduan bakharuk mendi gaur botan
 adituz

Barbar
 Barbar
 Shamahun
 Lakilan
 tulan
 se

Amu gauten arbasak hartlen guduia ohuz

1
Bait batean ihunlean oñu bat da orahutuzen
Bere samuntasunear ninduelarik hartuzen
Mendi kaxtean hami gothor zahanak zituen jotzen
Eta leku bera hotako ahartuzina indizartuzen

2
Oñu gora garratza zen nola emerytearena
Oñu hama eta bontitza nola gijofintuarena
Oñu etan gero erarleren zen bera ihuzi batena
Guzuzen zelarik haleru oñu bat jondereena

3
Guzuzen zuen inharroy mendi hotak bontua
Mendi zuen haztean nokeit gela menthartua
Hiru bologarri batean zen aldu ahakatur
Baiti dukiñ nindagolarik bade dinduan iberatun

4
Hantetan ere lehen uruntuzina aditur zen
Tenolami berthutea laster puta lotutuzen
Dai adarraz debalde zuen mendak dardankotz
Oñualdunen uruntuzina zen dei adarari nautuzuzen

5
Guzuzen nuntzalarik esohi zen ihunntua
Gua zuten ezarrik muba ihuzi itzartua
Mendi bontuan uruntuzina zen aspalki iheldua
Oñu hama lanok zuten hama beren gudua

6
Istuen aldizkotz nuturen behatu bostu ihunrik
Istuz orai zerantun ihardeter ahartuzenak
Menduan entzuten dinduntzun eteki uruntuzenak
Ez duna ezteatizkoak lur garnean. Oñualdunak
Bartuz

zokolaria

107

Agur dakeki andua
Gure arunen jabia

1
Bere ere behar duzu arnasarekin aiga
Bai eta dei aratxian hartelakari arzia

2
Gartak hui kartak lau
Gartak emanderant han

3
Hamahuru ipan eta ezin galdur hamalau
Lakelan lundin sordukia afalduren ez neiz gau

Udjak pokya luvitok
 Partulu gabe nyundutok
 Aditga barman barman pokyak adamat malhu
 Kib nehez urabazak d'atelah juanen tuk

4
 Lan arrosa lay begi
 Partg arrosa tabayly begi
 Yagon dehaucharen kayrak may'gor' d'eganni
 Bartha kampora pligi ondean hize tolga penari

107
 Phori emesinoleta
 Phori emesinoleta eder kantatzen
 Bayfer guzjak duta choratzel
 Bard'aratsuan
 Lasi batian
 Biga lazaren
 Eder zen charmant zen manoa oroz
 Sai eta elgarnez harritz agradoz

Bal arantzen eta bestzia emea
 Etyen mirakiulu paretatya
 Ehen ere

Dyda gabe
 Jhuusi ez balu
 Harria hura Etyen juanen sasu hartara
 Emea ez balitz jin bidetz ordetara

Eta emea nonk'zen orduan
 Lasi handigan harria sarthua

Sumaturuk
 Aephamduruk
 Bere p'ephua
 Zukurasta harrotivuk jami zenian
 Enotera sartu zen bere obatyan

Gazte qua gazte hogona urbidetan
 Gazte qua gazte hogona urbidetan
 Ez egon pehtaketan
 Juatleko harmitan
 Guagen org bitan
 Guais'anditan

2.
 Amak nugar da aita ere buste
 Uhean badituzte
 Hiru seme gabe
 Saguntza badute
 chi etheveni arte

3
 jten narreman demborak egunik
 Bayternak ikhpusunik
 Saguntosa ikhasunik
 etema cho uchulek
 Ez egun nugarunik

4
 Bayteretiek badut zombest kondeharari

Ez ez, ez dute nahi
 Ukhur egun Frantziari

Dugun edan eta

Dugun edan eta gastezen liberte
 Ukhur emanion denakua tasharukan guri
 Ukhur duguna hancha da maadhe etan nahi
 Berandun egfhotzoko asle dugun hari
 Maaria Lattalin

In nomine patris etc et filii
 Ukhur nuzgilaruka behera tron
 Ukhur hainc taruk fautai tut hamabi
 Lakets heruzur taruk hagai eta ti
 Maaria Lattalin

3
 In dan edatera matia Lattalin
 Egarrak hurran akhabatur nin
 Hi ikhustarekin totoilarekin
 Behotza phusten zautan edatuarakin
 Maaria Lattalin

Eskutaria

1
 Kondaria gorarik zarde lehoan
 Zure senharra behera dago frantziari
 Hura handik pu daitekin artian
 Eskutari har nezaqu etheian

Chure senharna behera bada frantzian
Frantzian hurbil utzi dauzkit daban
Frantzian hurbil utzi dauzkit daban
Eskulari beharrik ez dit daban

Dzatu nauzu esparian eta frantzian
Bai eta bue angelotame guzian
Etxerre ederrak ulhuru deharik herulan
Ez jure parerik etzen neure begotan

Eskularia ederrak zira muntzatu
Gaurko ostatu neure ethekar baduzen
Gambora beru chea churi dukezu
Ezro nu ere aldean plazer baduzen

Zure senharna nu bannon gizon hobea
Zazpi urteko formita dardut ogia
Zortzigarren beru bere azpiko zaldia
Erdona beru fidelitate

Bi jaun gazte chapelain bala hona
Alitza zah alitza eskerreko begia
Alitza zah alitza eskerreko begia
Huan hi haizen neure lehch semia

Jatzjenua bethetzen deman udaren
Zezun churia ordutzen deman chahaliz
Ezzenchuria ordutzen deman chahaliz
Onanen dautzut zura naitzenen aboz

Uraren gantzan egunen diat zubia
Han elaren ogi hazi gorria
Han jure artuan ogi opibel churia
Ez duk izanen amaren barbamendua

Gerlako kantua

Alitza bederatzi chun urthe eta hamateygun
Beru bat trichta frantziana dhani izan duena
Araia maiteak bil gaitzen guzich elorenengua
Behin bethetoz kasa dezagun zure elan blemena

Hauche da bada egun trichta argitu izan daukuna
Guzich orzi badakozue aboz gauron lehera
Egura or analdueha oraino ez zen ulhura
Egure isfialak bere dardut aduarazi daukuna

Handia bada...
Frantzian...
Eskulari...
Dzatu nauzu...
Gaurko ostatu...
Zure senharna...
Bi jaun gazte...
Jatzjenua...
Uraren gantzan...
Gerlako kantua...
Alitza bederatzi...
Hauche da bada...

Gure ospita entzun guren arrotalde aphalear
zende gurea hari zelant bakoitza bere lanear
jainkoak guren kargearan eta bertzelatzen lanear
Abenente hartan bueheteja bat sartu gure libelean

Abendu eta ospendu guren abentz, eta jolotak
Abendu robari errentak aphezak eta jolotak
Gerta hontara gon behar san kargak guren gureak
Abentz guren bezala manatzen dute bezak

Adur beraz: gu kargazi, uzten ditugu berriak,
Asti bueheteja guren dire, gure manat maitak,
Kontatzen hor du guren bueheteja horek gureak,
Guren dute lagun gureak guren jainko maitak

Gure amallo ikhusi nuen bere zelate hottean,
Ene hawretarik teltiena zuekalaritan ondoan,
Jainko Jaun onak baizik ez dute horek zer gure jogan
Bertarik guren ngara, arrotzetak estuan.

Aben on bat partikulatze gure hawret gureni:
"Bertatik diruzak aitari eta amari,
"Khalaz jainkoak elgarat, otzotzetak ez geldi.
"Horek orre bertze munduan izanen dire agri"

Kuxue handi hazkar batetik lotu guren bidari
Frantzesak gure Eskualdean, estu emanez elgarri,
Gure otzotzak entzun araziz gureko bita mari
Bitoria eman dezakea Frantzes Hori maitari.

Nahi guretik orai aipala gure herriko artzainak,
Buek ezteko karguetzue familetako penak.
Ez dire debaldetan izanen epiten tutzuen lanak,
Gure jainkoak epin guretzue guretzak bere ordainak

J. Tolandoz

Gerta - Toketik
Nere Amari

113

Avies: Hore churia errazu

Eskualden zende maiten
Abentz

1 -
Ama maita, guretik,
Bie terro haurk bueheteja,
Heldu guretzue tegala, guretik

"Gortzen dauzkituz, zibitak,
 Nigar ezti bat legitak
 Eskapatzen zaitzalarak! (bis)

- 2 -

Jan erdi da, ama ona,
 Tchil dago Alomana;
 Jan derra, gau egiena,
 Jausten horazarrina,
 Nou libotza zu gana
 Hartu eta deramana! (bis)

- 3 -

Alhargi, aintzinean,
 Bichotzen daut, hor, arean,
 Alhargi leas, ama, heviau
 Buri leha dago, zerruan!
 Bombat uros ni, gau huntan,
 Hean banintz, alhargi hortan (bis)

- 4 -

Ama gaicho, chera
 Orakotz joana zira;
 Ohera... bainan ez tokartzera...
 Nigar eta nigar hutzera!
 Nigar hovin chukatzera
 Ahal banu jin ondora! (bis)

- 5 -

Bombat alde, hau, ohean,
 Ohera ez naiz ni joan,
 Musu eman gabe sekuluan
 Ama gaichoari, matelan!
 Batan orde boristan,
 Mita banuzte gau huntan! (bis)

- 6 -

Bi urte! ama maitea,
 Burtzat othe lugea!
 "Bain maite nuen zure ilea
 Bunitz burita othe dia?
 Ene amaren begia,
 Nigarrez urteu zurea? (bis)

- 4 -

Bainan, ez, amatto ona,
 Ez zurea Eskualduna?
 Ez zure solra nigar egina,
 Jelditu zure lehotzguna...
 Alche jaunkoaren gana
 Otheitz, dan samurrua! (bis)

?
 Jinen gura zu gurlatiki
 jainko horret lagundurik!
 Jinen gura, Kopeta gorarik,
 Estuak loz, ikauririk!
 Etaia guk suntsiturik,
 Ez da ezanuz gurlarik! (bis)

9
 Nere harma estuktan,
 Ohoitzina bat efrainetan,
 Zer gau gochoa niki derametan
 Kurikiri, ama, solasotan!
 Bihar gero erretketan,
 Ber lehotz gora duketan! (bis)

10
 Loma ona, goiz aldera,
 Orai goaz tokartzera!
 Eo egizu, gu, harnetan gura.
 Ene gaudi zuen gaintzera!...
 Jure Estualdun Herriara
 Lekutan jinen ez dira!!! (bis)

J. Barbein

Herriarik nere haurrari

Gerla - Eokira

Auro. Neso Auria, enazu...

Estualdun ama maitas
ohartas

- 1 -
 Lume maitas, goizean,
 Mezadik aheratzean,
 Bure letariora izaitan
 Salto haruan bihotzean!
 Zu nigarrez... epitan,
 Ni aldiz... irakurtzean! (bis)

- 2 -
 Ez naizela ni tokartzean,
 Dirantozu izkiribatzean;
 Ez dautzu Amak hori ullaizean:
 Loak ez nau ni azagultzean;
 Oskelak haurra urrutitzean...
 Amaren. Ica joari zu! (bis)

3
Nigar gohorik ezitan

"Karia dut nikk aurthers!
 Jantxoak botarretk nau entguten
 Bortze nehorik ez nau itursten:
 Amak laizetik ez jakiten
 Amak zer duen jasaiten! (bis)

Zuk itxarria bezala,
 Izarino bat hala hala
 Eren dorecan badudala,
 Aheri zutk ez othre sala;
 Musuak mit eta mila,
 Hean emaiten ditudala. (bis)

Urrunte zinez phandutak,
 Laintza ta saingaz atletak,
 Gure itxurra nauatik
 Ez zualke gelditu zeriztik...
 Fin garmean gerlatik,
 Janen zaiten gutxeratik. (bis)

Pombat aldiz Kestara
 Ez naiz egote bezira:
 Noiz agertuko zen ene haurra,
 Noiz finen ni besarkatzen!
 Gaur ez betho beira
 Harabata tulkimera! (bis)

Soldado bat ikus da,
 Bihotza salkalzen zaita;
 Ni bezumbat Keke gure aita,
 Haren quina handia baita,
 Bortzenkako ezin gorita,
 Bortze nehor ezin mita! (bis)

Mahanean jar-alkia,
 Gaboran gure ohea,
 Telindan dagon saga handia...
 Putaz muntzo ethe guzia;
 Heian marumag, telia:
 Horat joan den nausia! (bis)

Nere burutko ilea
 Da pochi bat churritoa;
 Brainan, behotz bardin gaitoa,
 Noste betho egotia!

En ilhas, da maita,
Argituko zait begia' (bis)

-10-

Lurdeko Ama Birjina,
Jesus hiri maita duguna,
Inhala, dhai, nere lhotz minia,
Ezti nere larnetko grina'
Semeotan maitecua
Itzul, dhai, nere gura!!! (bis)

J. Pradier
Sanpau 1916 d'Alutcha

2 Couplet ou autre "paroles" TXIRITA
1^o "ainde" Estando gaitenak noster mulet 7-est.

1^o Hamaraki jo dute eta beganta berandu
Gau Txirita y delara mejetan ijandu!
Mya nauin en ya jexan Estando.
Estalduak gielkie nineskak lan du.

2^o Kristoren Koinadua bere palakoyekin.
Hala gertatun gau destalabuekin -
Zer d'peltun nantun jexiak berdu jakin.
Zagpu tala jan dutan mit sei jijos esneikin.

3^o

Règlement du championnat de "mes"

art. 1^{er}. Les joueurs sont divisés en poule de quatre équipes. Les joueurs d'un même poule ayant perdu deux parties consécutives seront éliminés.

2 L'équipe gagnante d'un camp, jouera contre la perdante de l'autre camp, et ainsi de suite. Si les équipes ont gagné 1 partie chacune, on fera jouer les 1^{er} gagnants contre les 2^{es}, les 1^{er} perdants contre les 2^{es}. Il en résultera qu'une équipe sera éliminée du fait qu'elle aura perdu 2 fois et qu'une autre n'aura gagné qu'une seule partie, alors que les 2 autres en auront 2 chacune. Dans ce cas elle devra jouer contre l'équipe qui aura subi le même sort au poule opposé. Le perdant de la rencontre sera éliminé.

Poule contre Poule.

3 On procédera (comme pour le début de l'épreuve) à un tirage au sort des équipes; comme se sera un nombre impair on mettra 1 bulletin blanc. Comme auparavant, si on perd 2 parties de rang on est éliminé.

4 Les gagnants (a et B d'un poule, joueront contre les perdants: a et B de l'autre poule; les gagnants (c-d) contre les perdants (c-d). Puis les 2 gagnants contre les 2 autres. Ainsi que les 2 perdants contre les 2 autres. Il en résultera qu'une équipe sera éliminée en ayant perdu 2 parties en suivant. Deux équipes auront 1 victoire chacune et une autre qui en aura 2 sera promue finaliste; le vainqueur des 2 équipes restantes sera le 2^e finaliste.

5 Le vainqueur sera le champion.

toutes les parties, se joueront en trois manches, de huit Kamarekos. S'il y a égalité à deux parties, en cinq.

Fait à Chuchubuit d'après le règlement d'un championnat qui s'est joué à Uraguay

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
~~25~~
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43

Table des matières

195

1	Guenikako arbola	1
2	Edios ene maitia	2
3	Milaka goraintzi	2
4	Di ene bihotza	3
5	Kantu berien printzi suak	3
6	Andere gai gastia	4
7	Guazun lagun	5
8	Imperatrizari	6
9	ene maitia, orazu	7
10	Eskontzako ondorioak	8
11	Amodio eta igiubide	8
12	Emazte baten azken nahia	9
13	Ura eta arrosa	10
14	Urthubiako alaba	11
15	ene gaicho ama	11
16	Alpecha eta lorea	14
17	Errestima	15
18	Lehen floria	16
19	Iduskia	16
20	Maitiak uran zautan	17
21	Mudirik nola doha	17
22	Chorinoa	19
23	Mandoraina	19
24	Erdal-herria	20
25	Uso churia, orazu	21
26	Frantsesak Madrilera	21
27	Maitia komentuan	22
28	Galuniaroaren kantua	22
29	Frantsesak ilen	23
30	Gizonaren akabamaren gainean	24
31	Sarako erripeta	25
32	Boaratze bota	26
33	Berriin za ura	26
34	Kavilla eta duz ogiirik	28
35	Ama baten kontuak	29
36	Elkaro baten funtzioan 1883.	29
37	Eskontzako promesa	30
38	Izar Harriegarria	31
39	Aire zahar huntan	32
40	Argigari ederra	32
41	Lau urteko lau baten gainean	33
42	Mobil deusturak	33
43	Amodioetan den presuma	33

196

Page 122

8
37
77
102
4
102
3
3
3
10
0
640
9
6
6
30
10
37
10

Handwritten title at the top of the page, possibly "Handwritten - [unclear]".

Handwritten text below the title, possibly a date or location.

Table with columns numbered 1 through 34. The table contains numerical entries, many of which are crossed out with diagonal lines. The entries appear to be organized in rows, with some rows having multiple columns filled with numbers. The numbers vary in magnitude, including values like 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, 1000, 1100, 1200, 1300, 1400, 1500, 1600, 1700, 1800, 1900, 2000, 2100, 2200, 2300, 2400, 2500, 2600, 2700, 2800, 2900, 3000, 3100, 3200, 3300, 3400, 3500, 3600, 3700, 3800, 3900, 4000, 4100, 4200, 4300, 4400, 4500, 4600, 4700, 4800, 4900, 5000, 5100, 5200, 5300, 5400, 5500, 5600, 5700, 5800, 5900, 6000, 6100, 6200, 6300, 6400, 6500, 6600, 6700, 6800, 6900, 7000, 7100, 7200, 7300, 7400, 7500, 7600, 7700, 7800, 7900, 8000, 8100, 8200, 8300, 8400, 8500, 8600, 8700, 8800, 8900, 9000, 9100, 9200, 9300, 9400, 9500, 9600, 9700, 9800, 9900, 10000.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly "Horizon - [unclear]".





